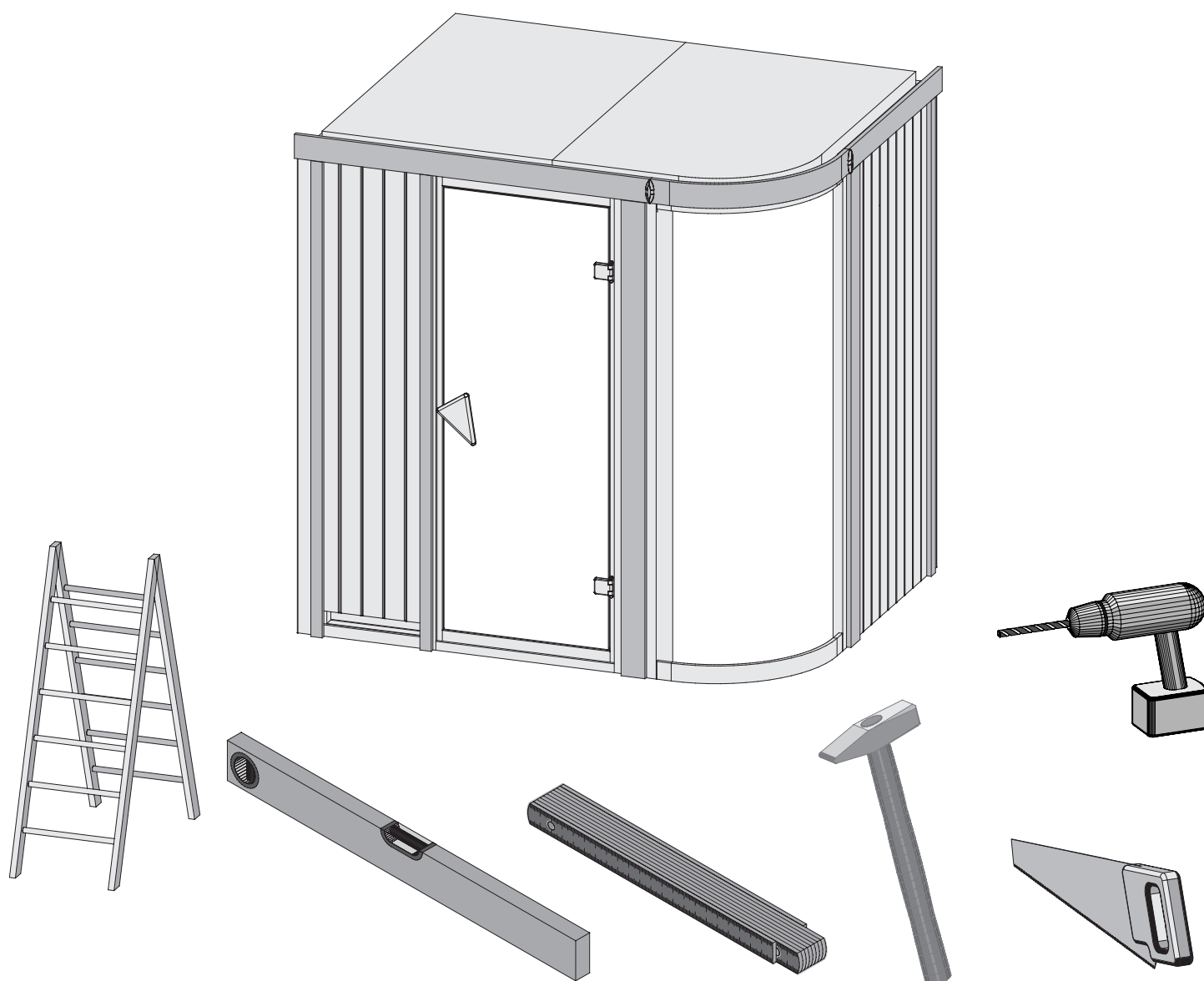


60147



 **Aufbauanleitung**

 **notice de montage**

 **Building Instructions**

 **montagehandleiding**

 **Instrucciones de construcción**

 **Istruzioni per il montaggio**

 **Service-Hotline: +49 421 38693 33**



Vergleichen Sie zuerst die Materialliste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!



Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!



First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!



Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!



En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!

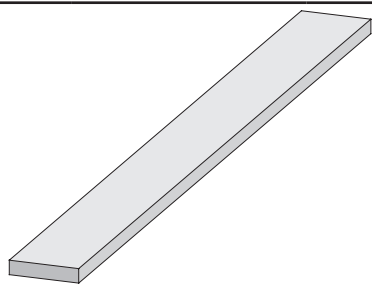


Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!

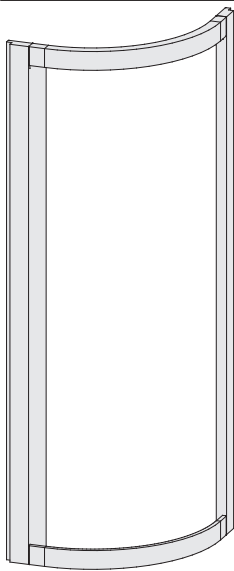


60147

1 x W1	1920 x 780 x 68mm	ID 24677
1 x W2	1920 x 433 x 68mm	ID 52645
3 x W3	1920 x 606 x 57mm	ID 23624
1 x W4	1920 x 780 x 57mm	ID 23625
1 x W5	1920 x 606 x 57mm	ID 23629
1 x W6	1872 x 780 x 42mm	ID 25551



4 x B1	1920 x 19 x 3mm	ID 20799
4 x B2	750 x 35 x 12mm	ID 24239
4 x B3	1920 x 35 x 12mm	ID 24846
4 x B4	70 x 45 x 18mm	ID 26366
4 x B5	800 x 45 x 18mm	ID 24796
3 x B6	1884 x 45 x 18mm	ID 48037
4 x B7	480 x 95 x 18mm	ID 20930
4 x B8	580 x 95 x 18mm	ID 16708
1 x B9	985 x 95 x 18mm	ID 16433
1 x B10	1420 x 95 x 18mm	ID 20267
2 x B11	1884 x 95 x 18mm	ID 24179
1 x B12	300 x 120 x 18mm	ID 22467
2 x B13	590 x 42 x 28mm	ID 26360
2 x B14	715 x 42 x 28mm	ID 24898
1 x B15	839 x 42 x 28mm	ID 53314
2 x B16	875 x 42 x 28mm	ID 53310
1 x B17	1245 x 42 x 28mm	ID 52640
2 x B18	1265 x 42 x 28mm	ID 52638
1 x B19	1382 x 42 x 28mm	ID 24107
2 x B20	1492 x 42 x 28mm	ID 26397
1 x B21	1759 x 42 x 28mm	ID 24133
2 x B22	1841 x 42 x 28mm	ID 26376
3 x B23	1874 x 52 x 52mm	ID 26165



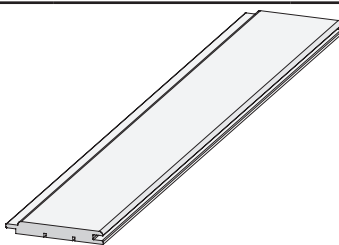
1 x C1 ID 52667



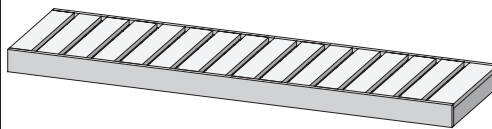
1 x D1 954 x 58 x 38mm ID 52670



1 x D2 936 x 95 x 18mm ID 52671

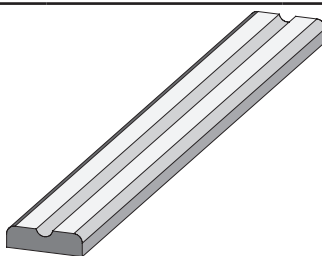


2 x E1 1920 x 97 x 12mm ID 22863

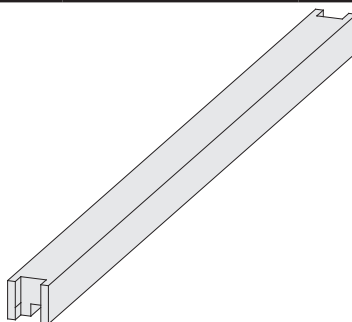


1 x L1 1810 x 250 x 90mm ID 26576

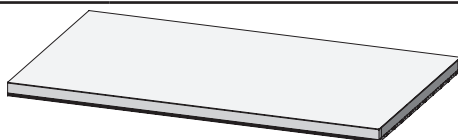
1 x L2 1810 x 550 x 90mm ID 21767



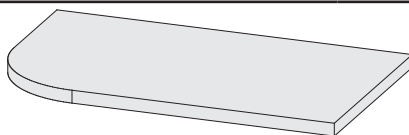
2 x L3 1810 x 90 x 22mm ID 26112



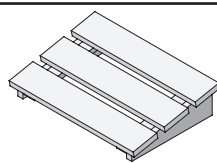
2 x K1 1920 x 67 x 62mm ID 63306



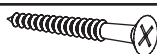
1 x M1 1406 x 918 x 57mm ID 46970



1 x M2 1406 x 918 x 57mm ID 53313



1 x ID 25545



60 x	4 x 30mm	ID 3686
60 x	4 x 50mm	ID 3688
40 x	4 x 70mm	ID 3689
70 x	4,5 x 80mm	ID 9204
20 x	6 x 60mm	ID 14014



40 x 4,5 x 40mm ID 26285



6 x S1 6 x 80mm ID 14266



120 x S2 4,5 x 30mm ID 26116

6 x S3 12 x 18mm ID 46403



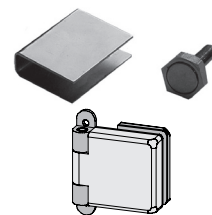
2 x T1 ID 26272



10 x ID 14005



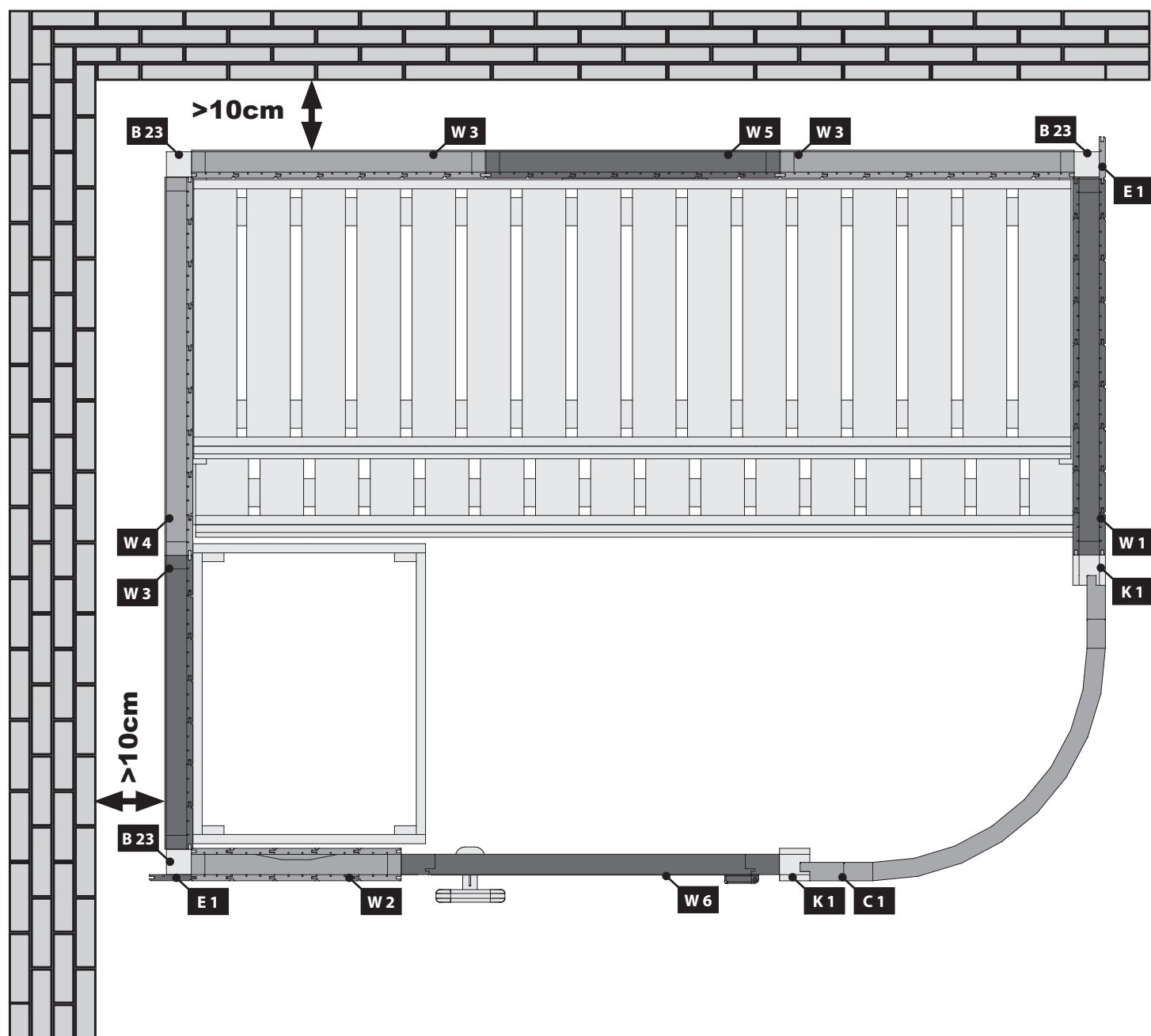
10m ID 14025



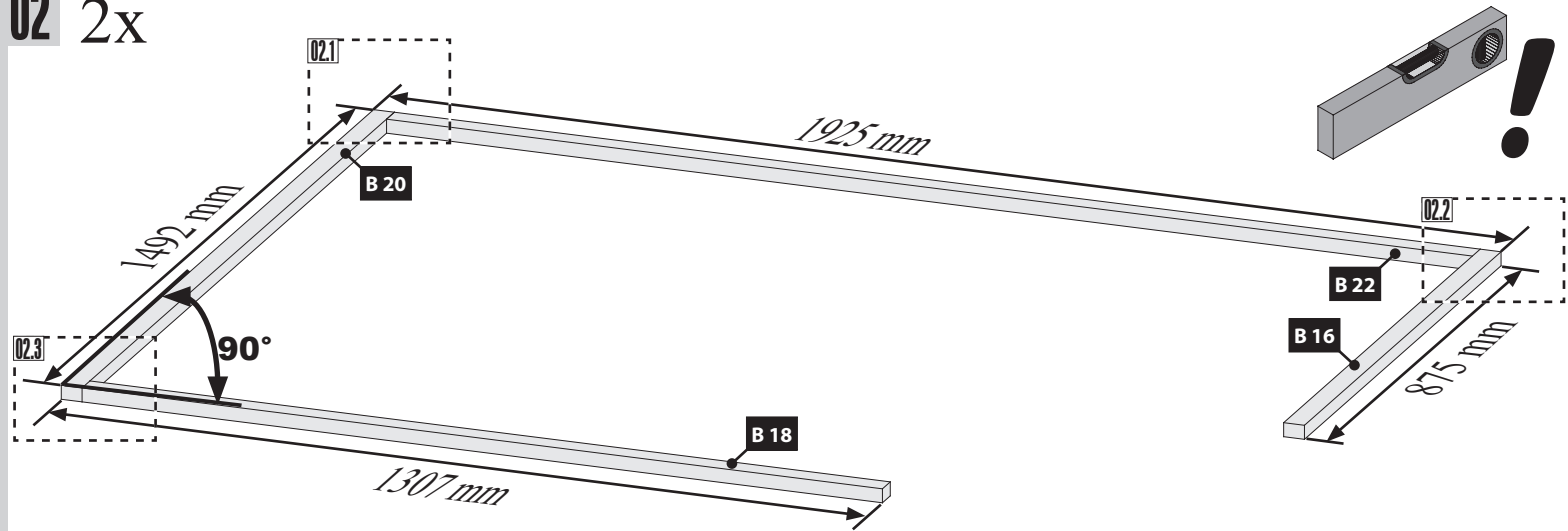
2 x ID 26496



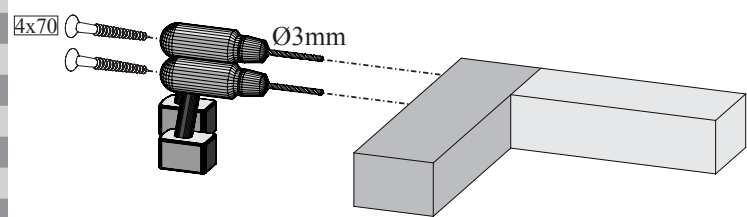
1 x ID 49867



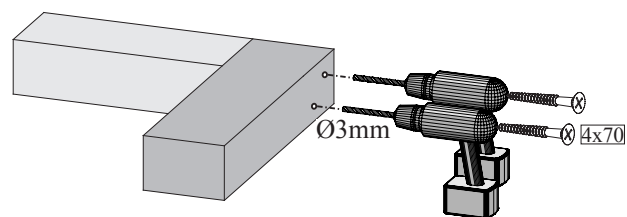
02 2x



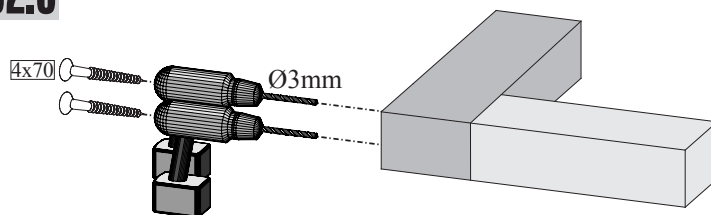
02.1



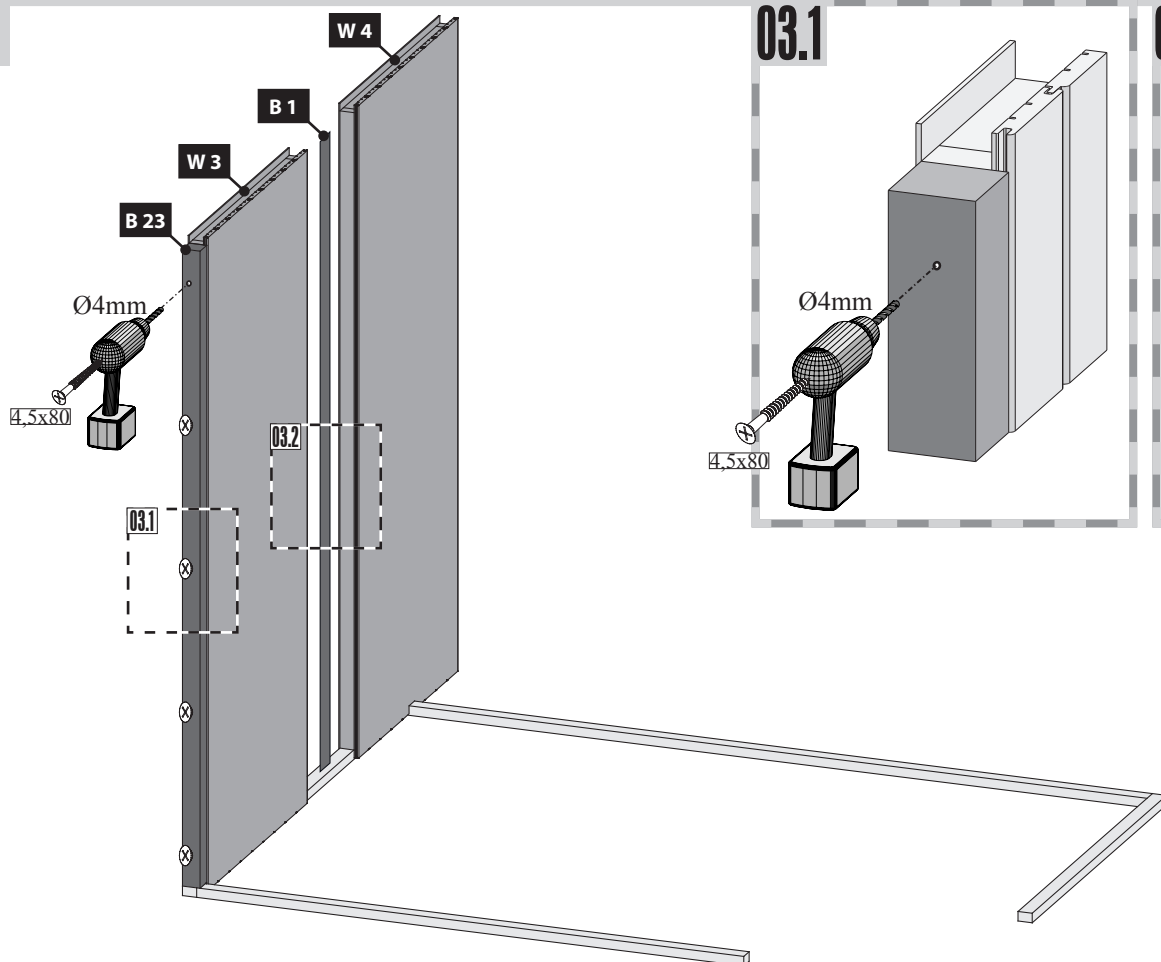
02.2



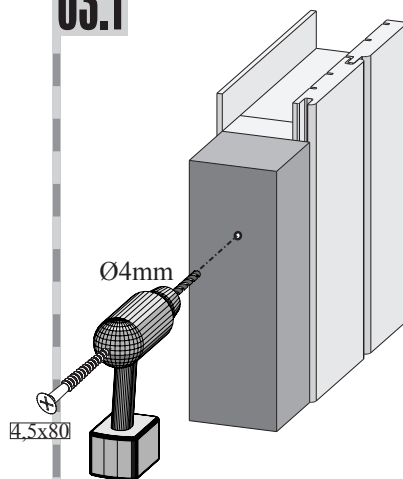
02.3



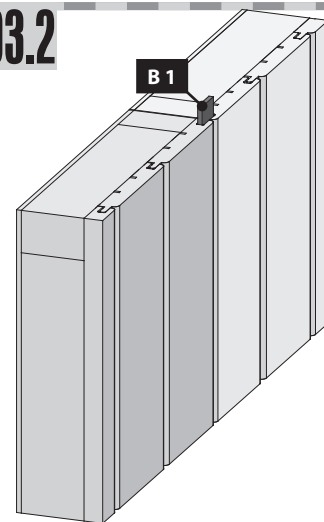
03



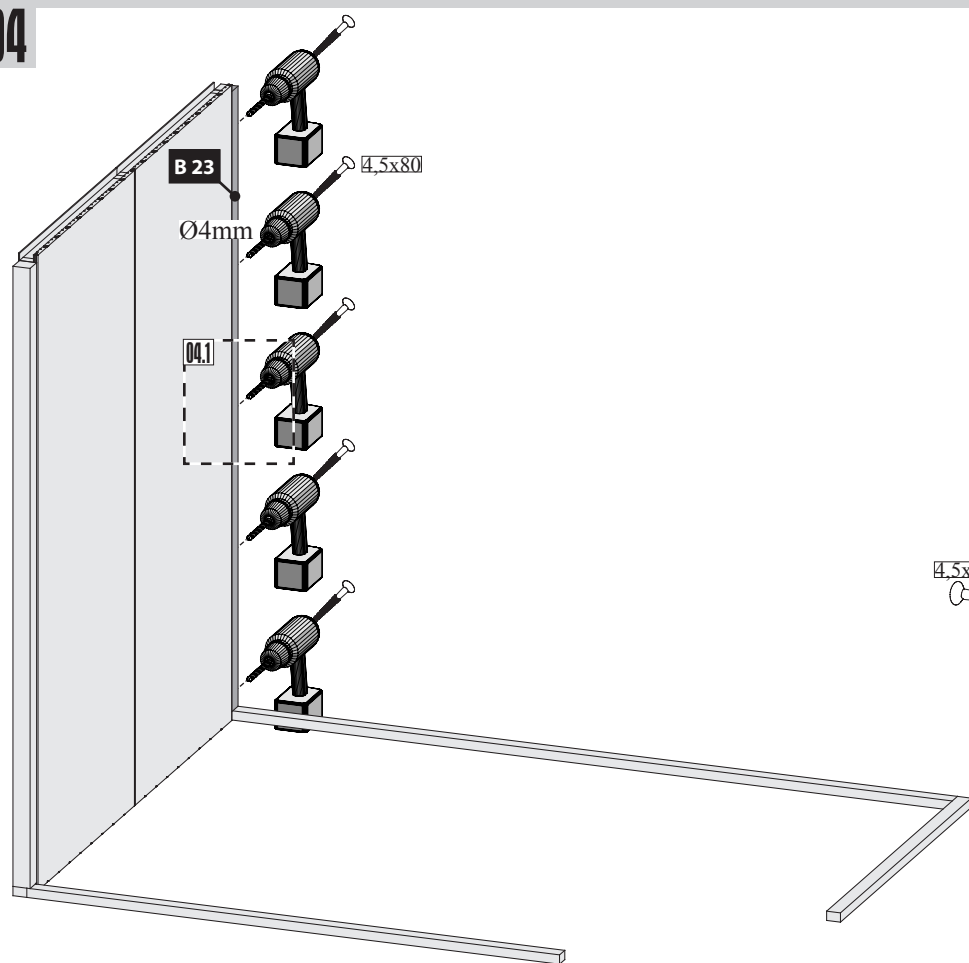
03.1



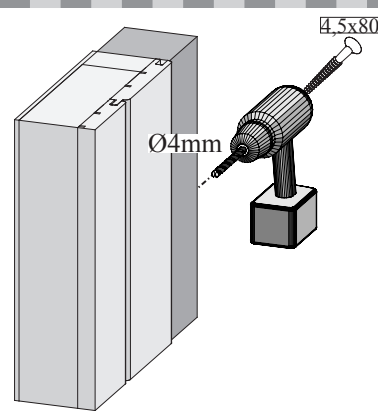
03.2



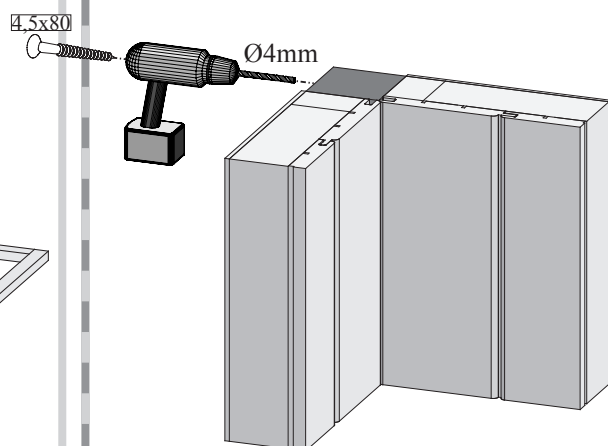
04



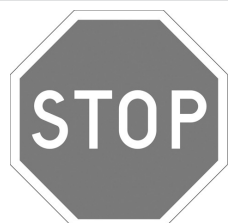
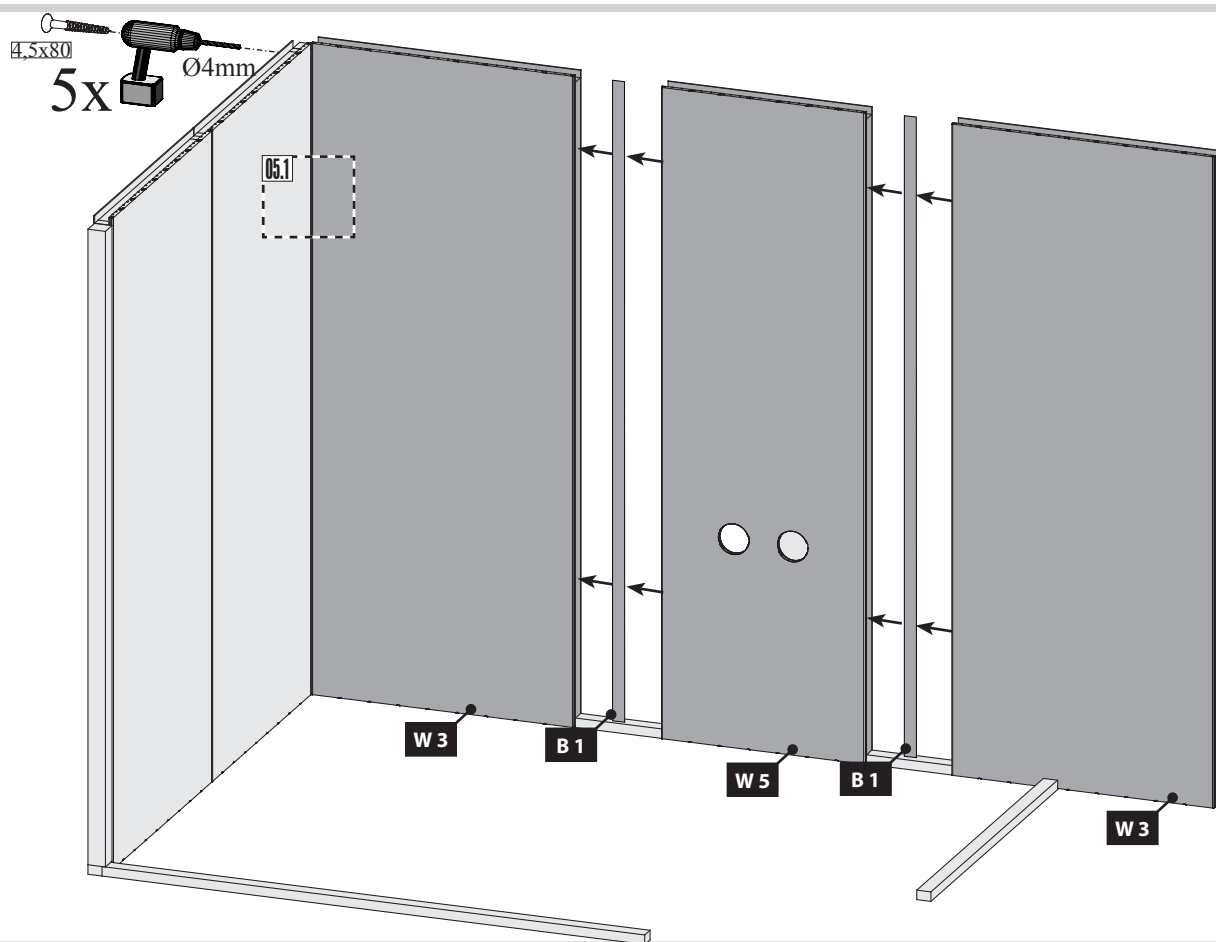
04.1



05.1



05



 Einbau Glastür

 Montage porte en verre

 Installation of glass door

 Montage van de glazen deur

 Montaje de la puerta de cristal

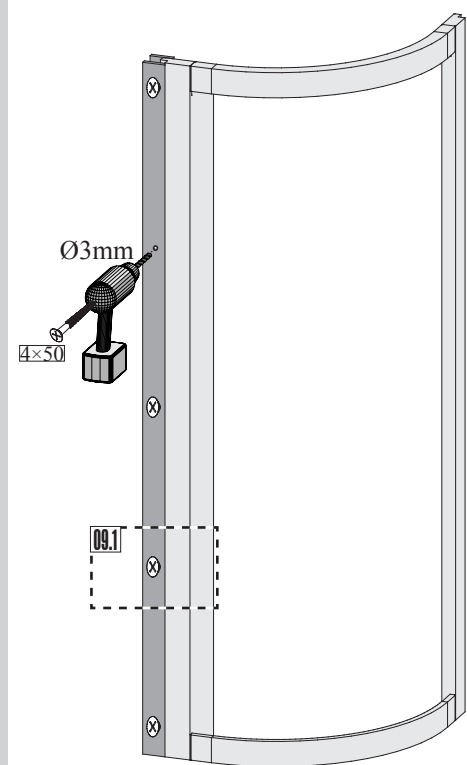
 Installazione portello di vetro

!!! 01 — 03 !!!

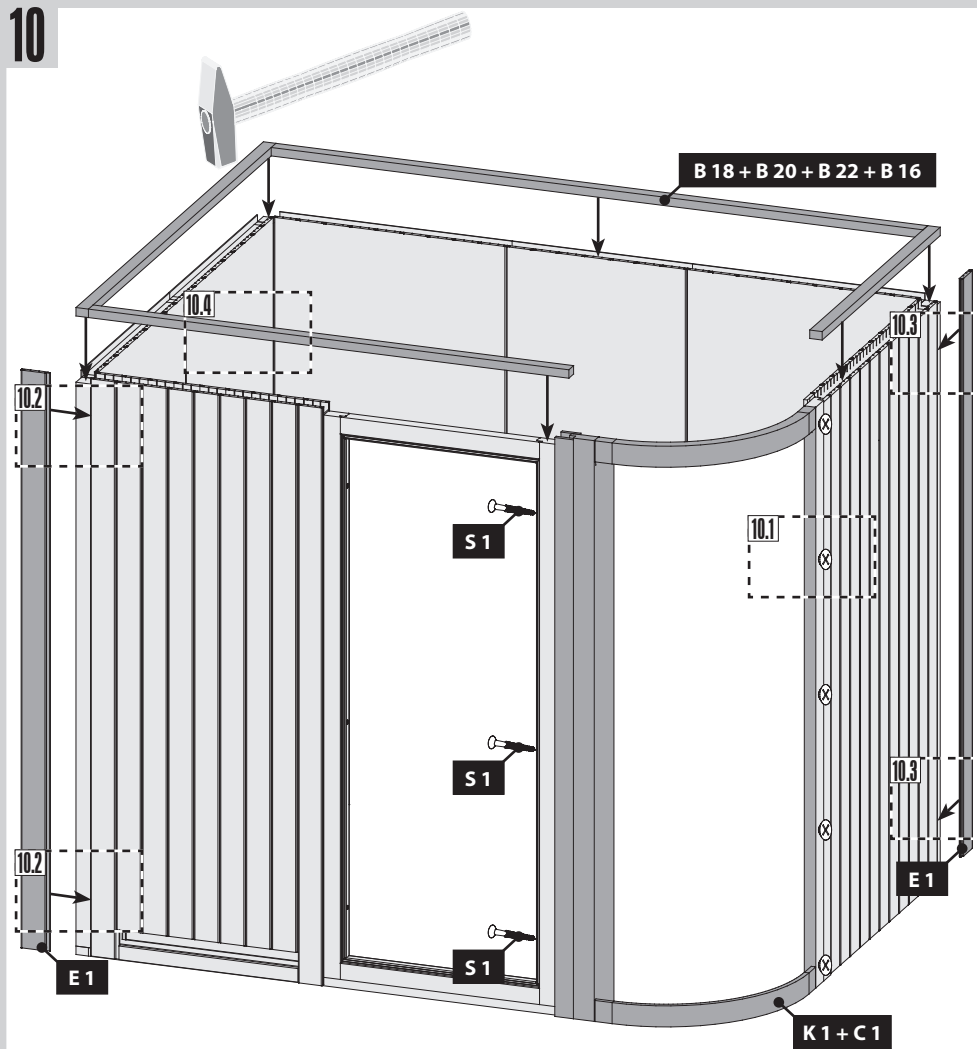
Diagram illustrating the assembly of the door frame and panel. The diagram shows the door frame (W 2 and W 6) and the door panel (B 23) being installed. The door panel is shown being inserted into the frame. The assembly is secured using screws (Ø4mm and 4,5x80) and a power drill. The diagram also shows the door frame (W 2 and W 6) being installed into the wall using screws (Ø4mm and 4,5x80).

A diagram of a mechanical system. On the left is a large grey rectangular block representing a wall. A horizontal spring is attached to the right side of this block. The other end of the spring is attached to a small circular mass labeled 'S1'. To the right of 'S1' is another mass, a dark grey oval labeled 'S3'. An arrow points from 'S1' towards 'S3', indicating a force or displacement. The entire system is shown in a 2D perspective view.

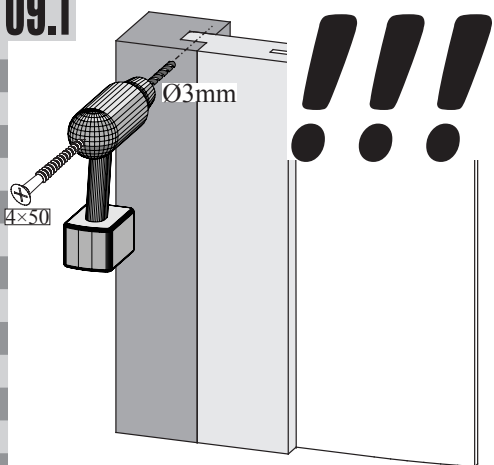
09



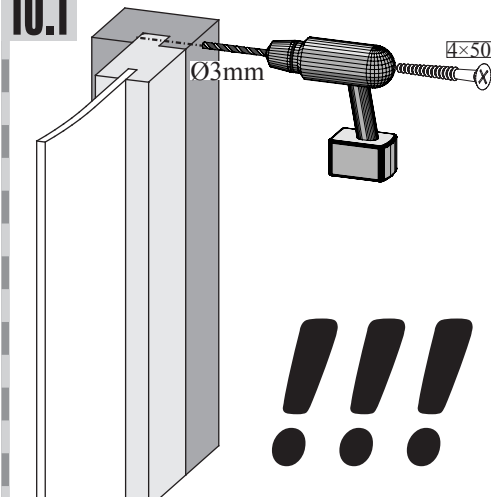
10



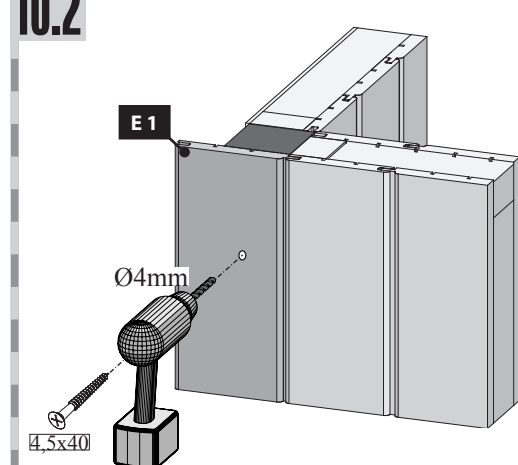
09.1



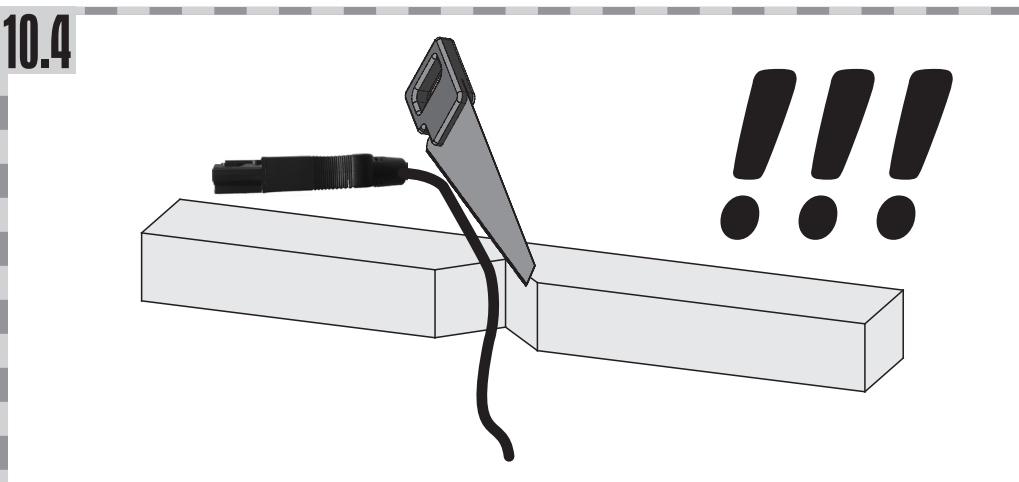
10.1



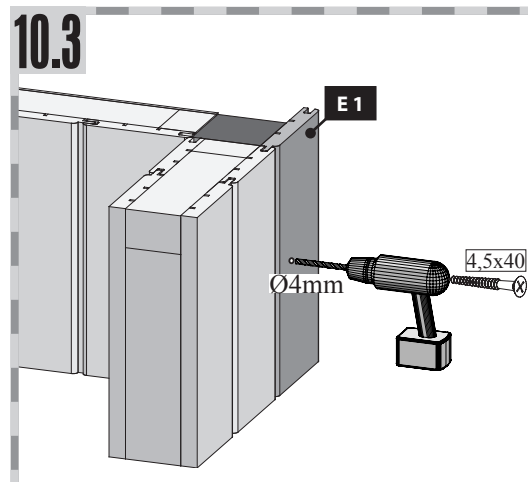
10.2



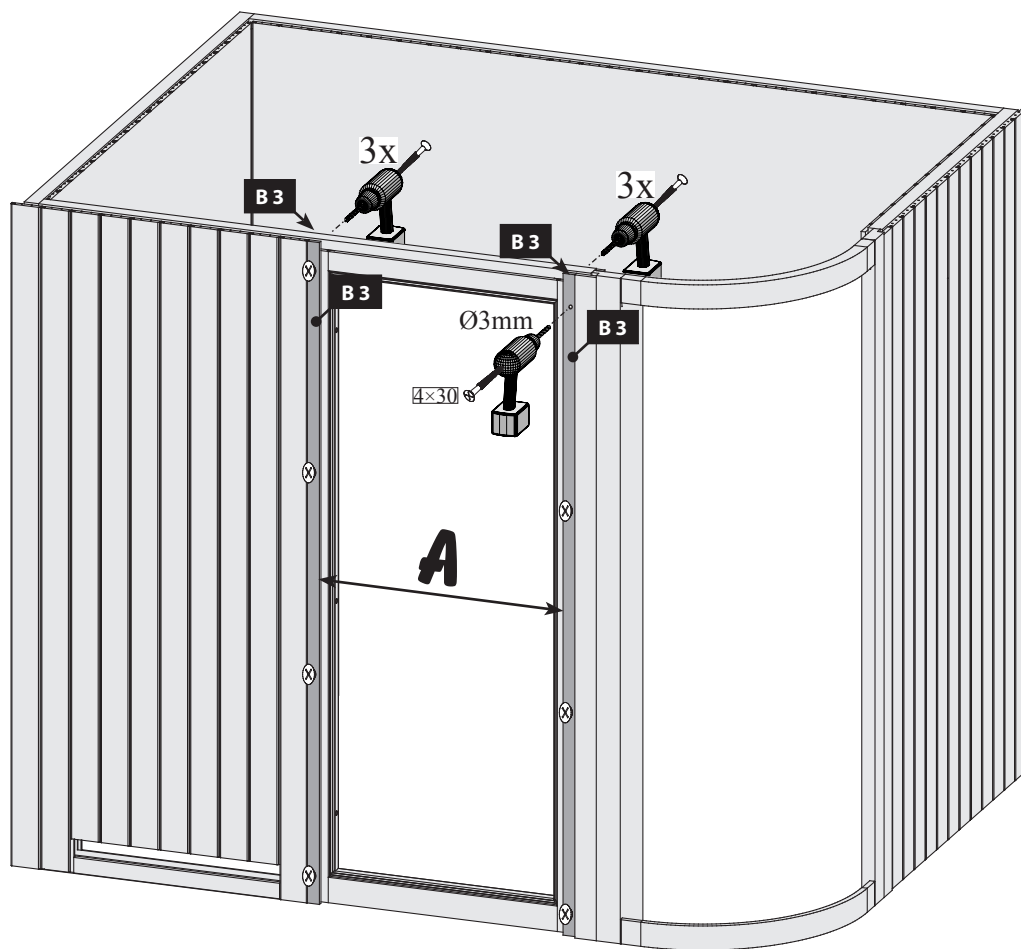
10.4



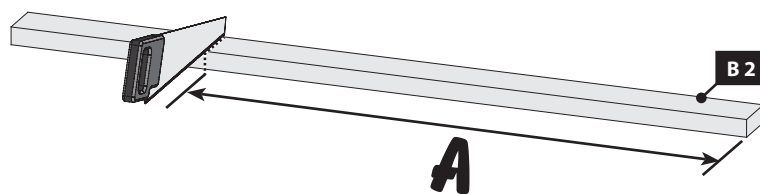
10.3



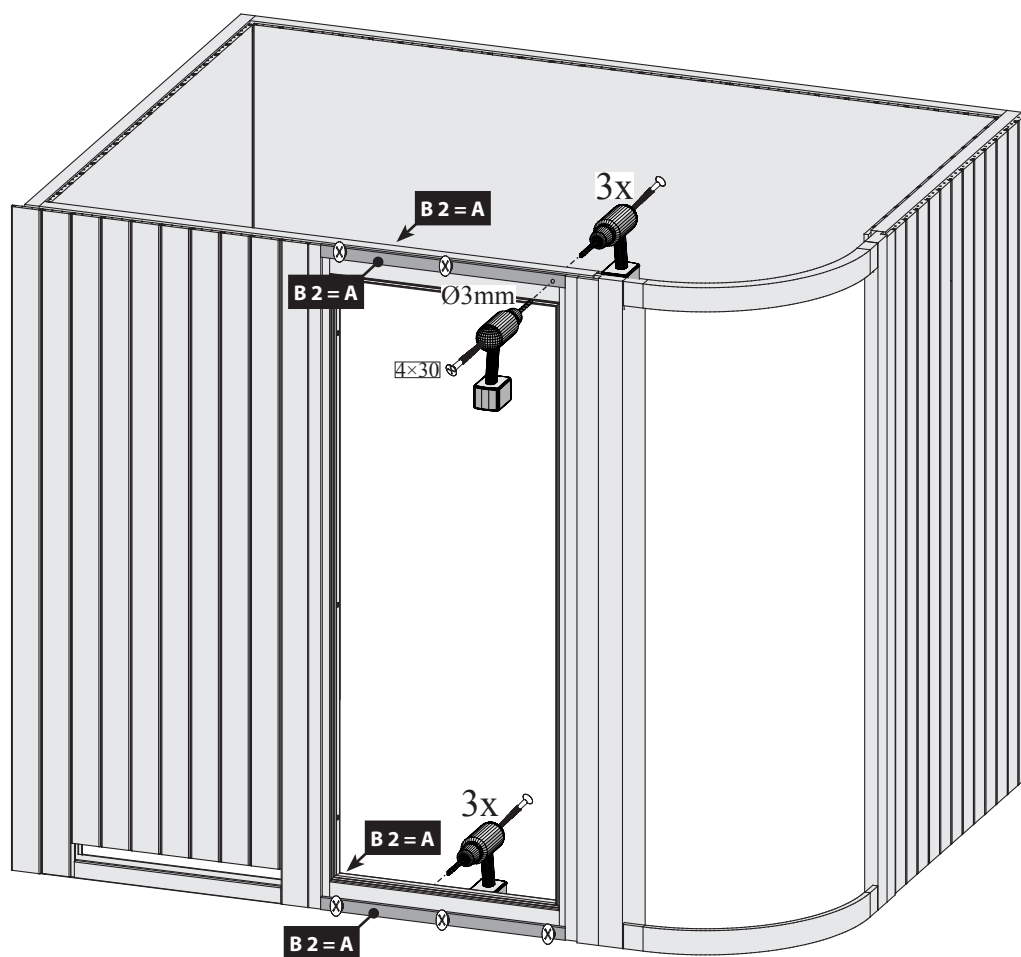
11



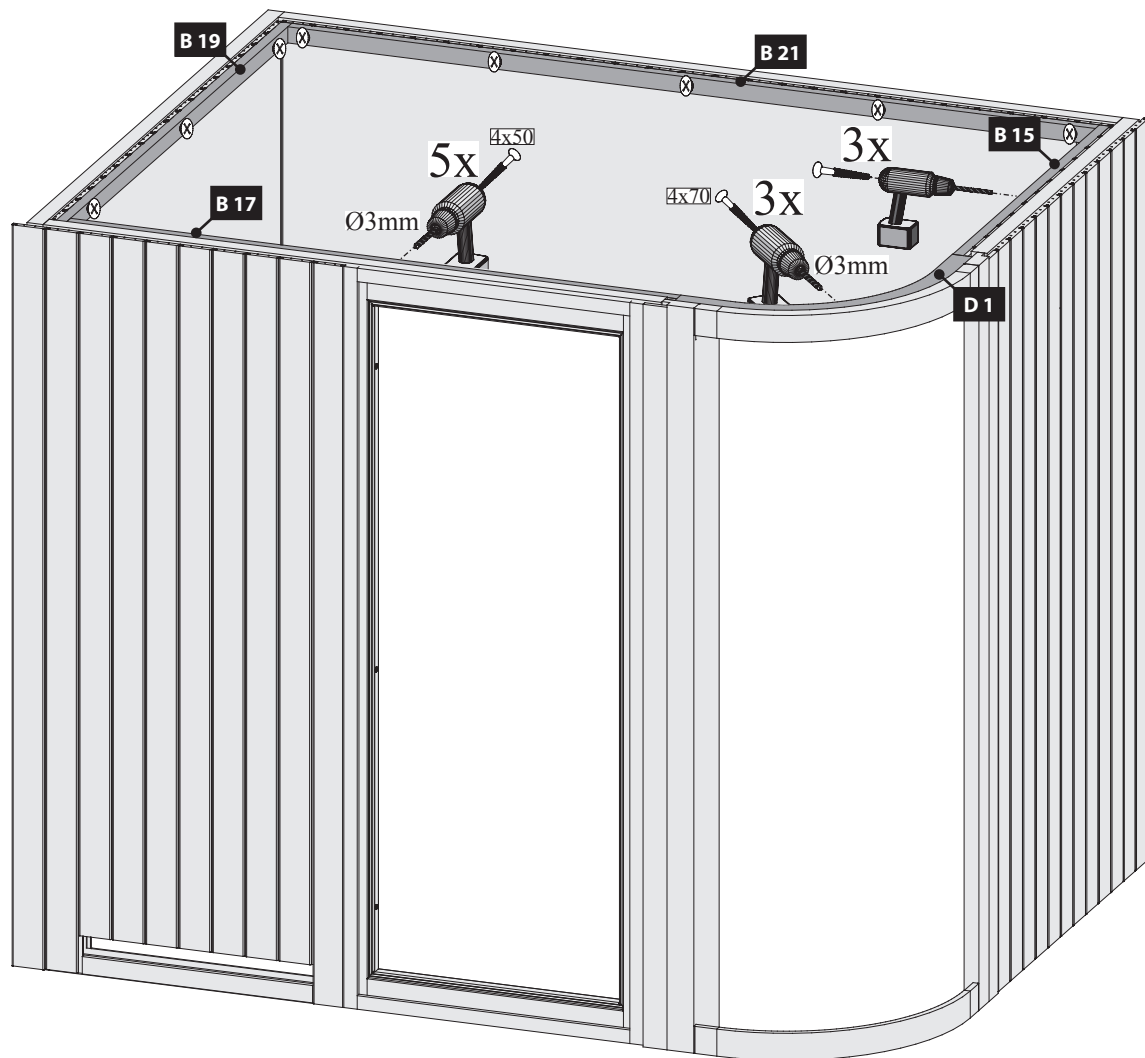
12 4x



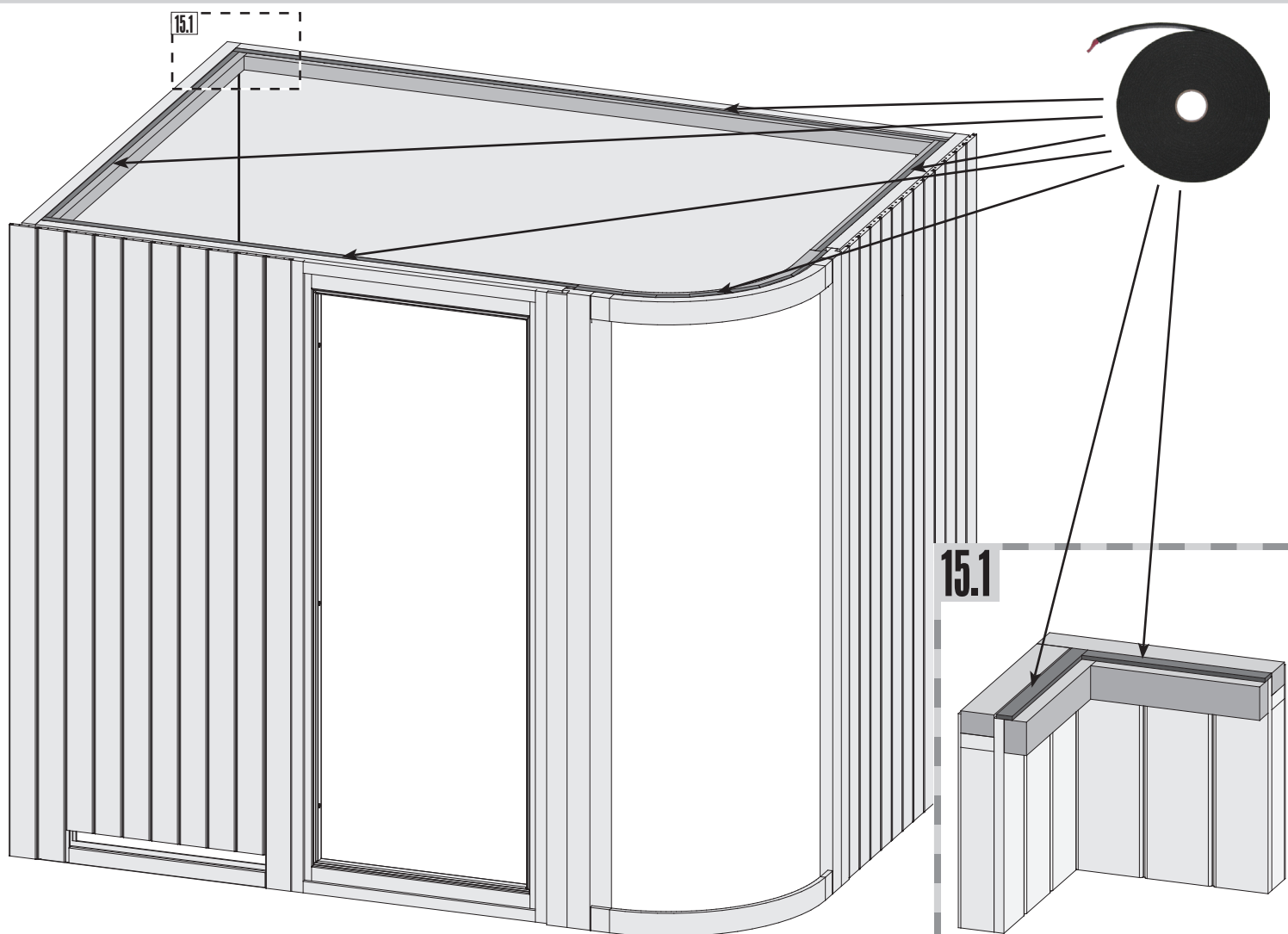
13

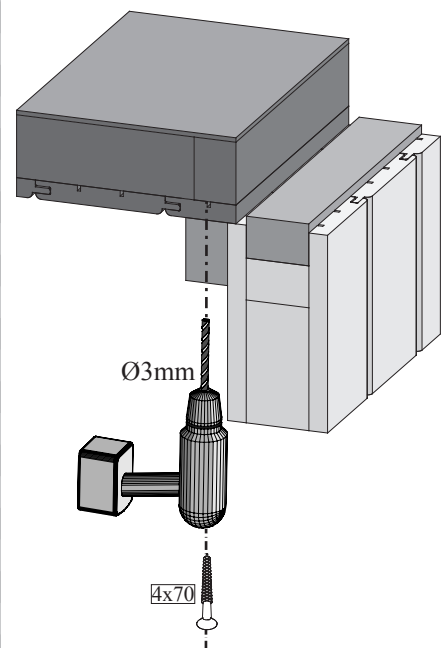
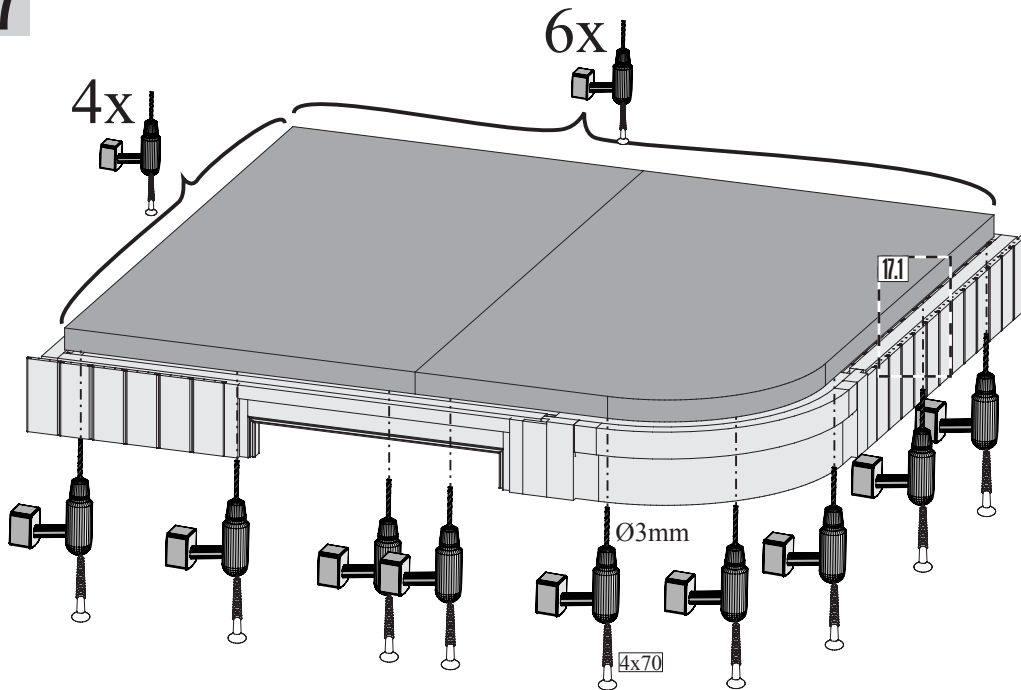
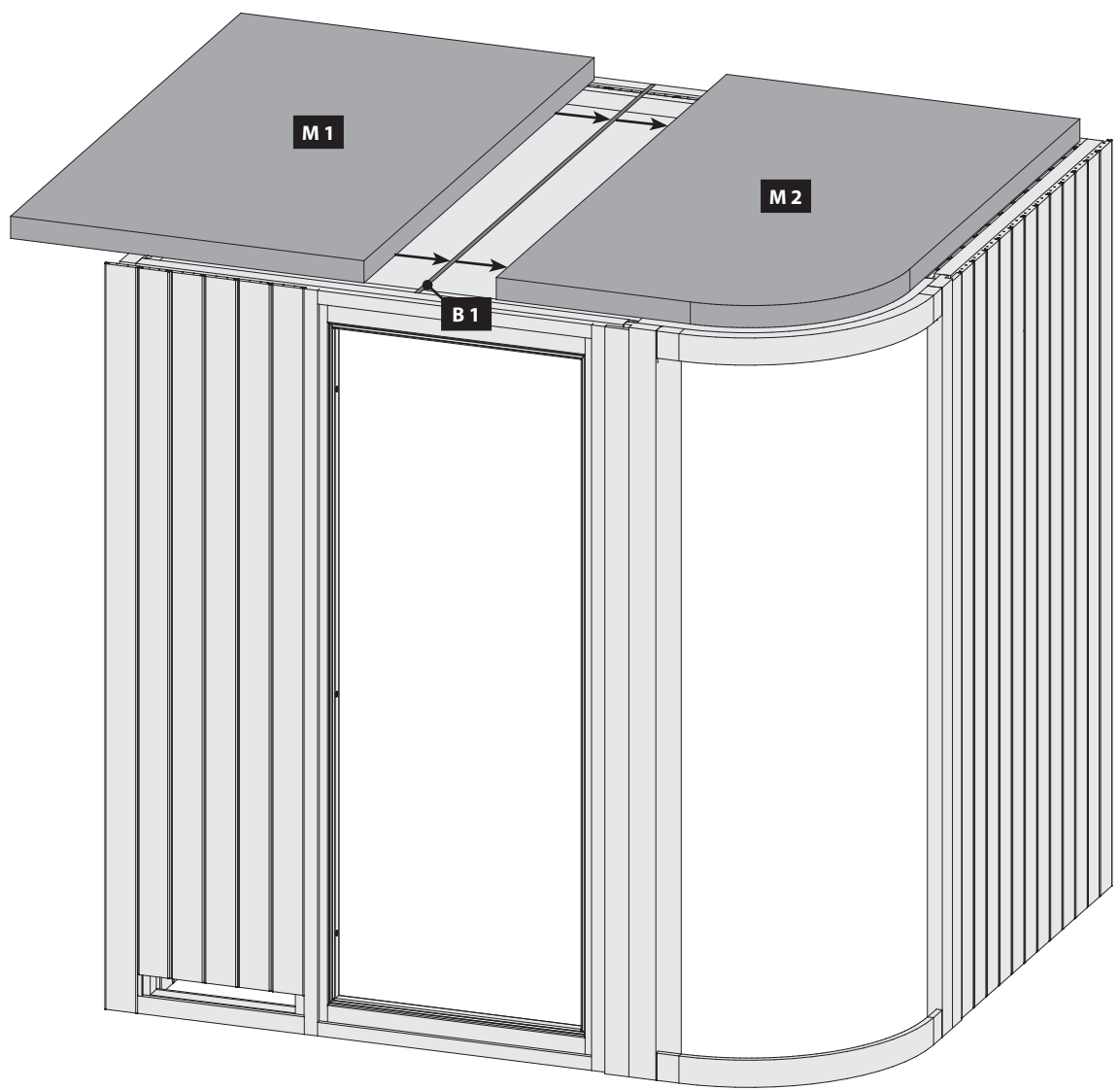


14

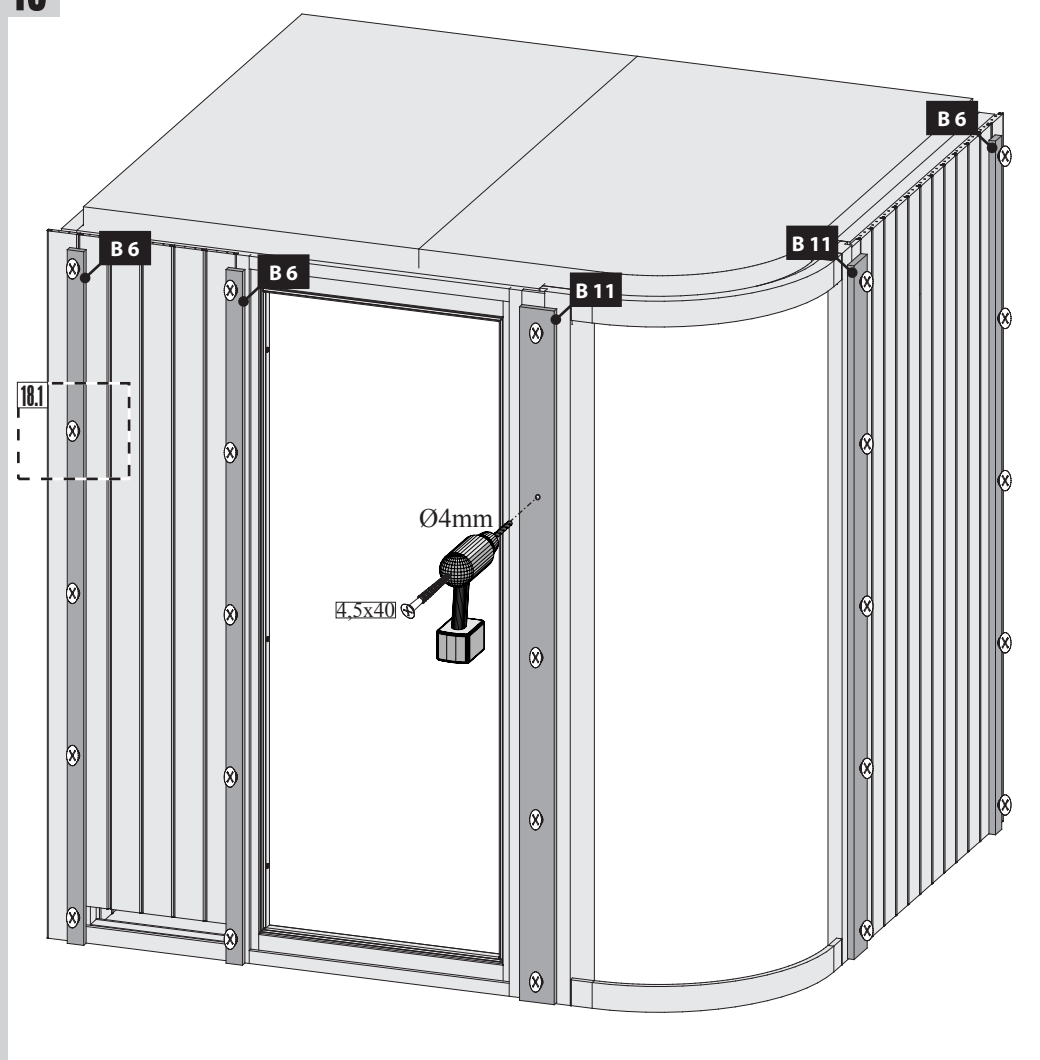


15

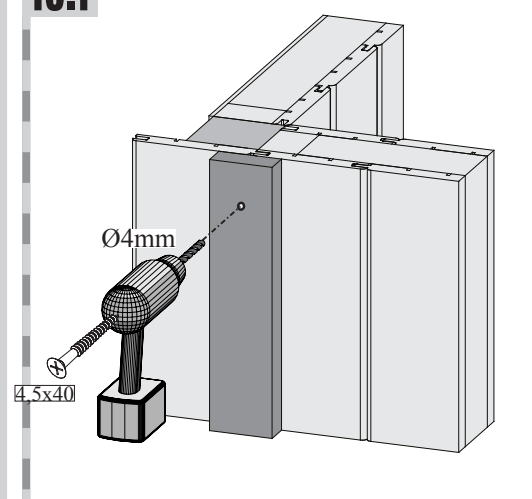




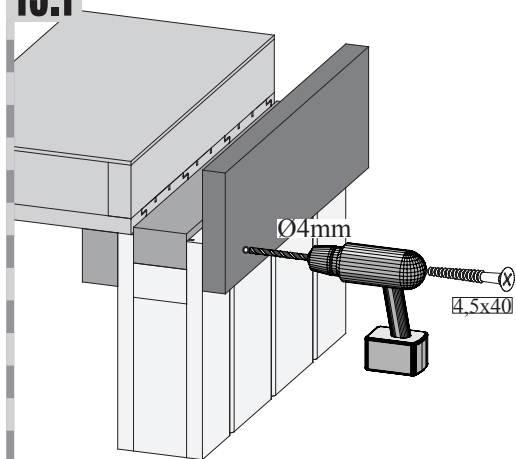
18



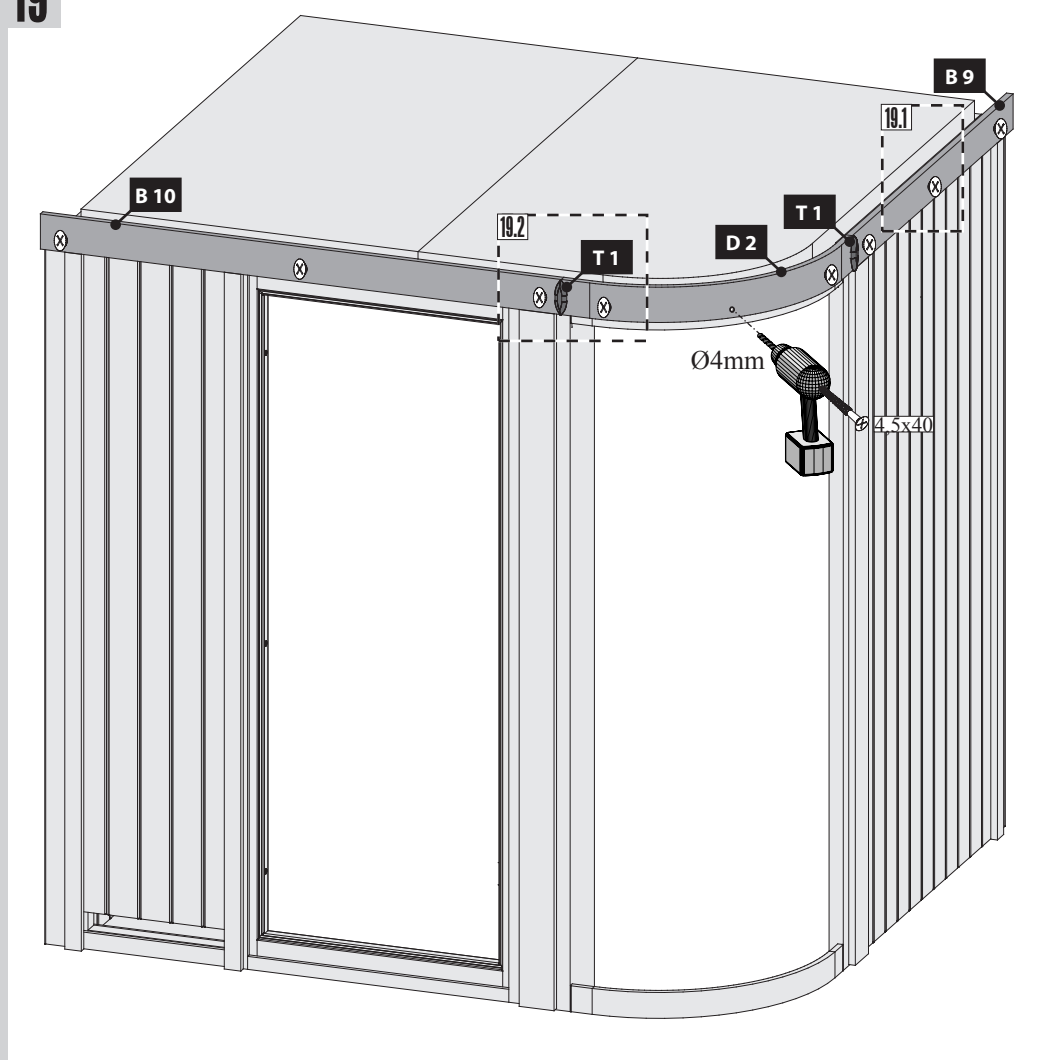
18.1



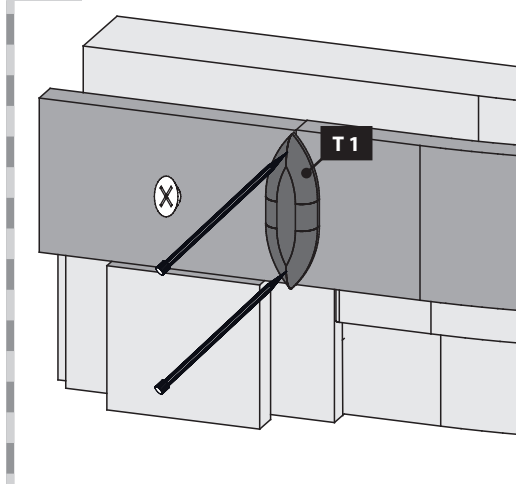
19.1



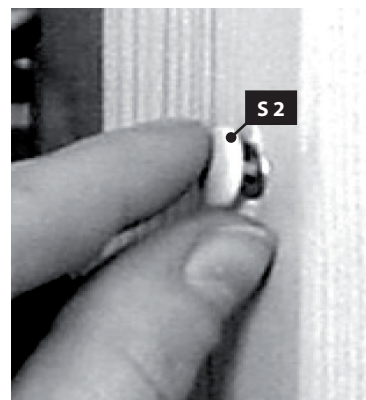
19

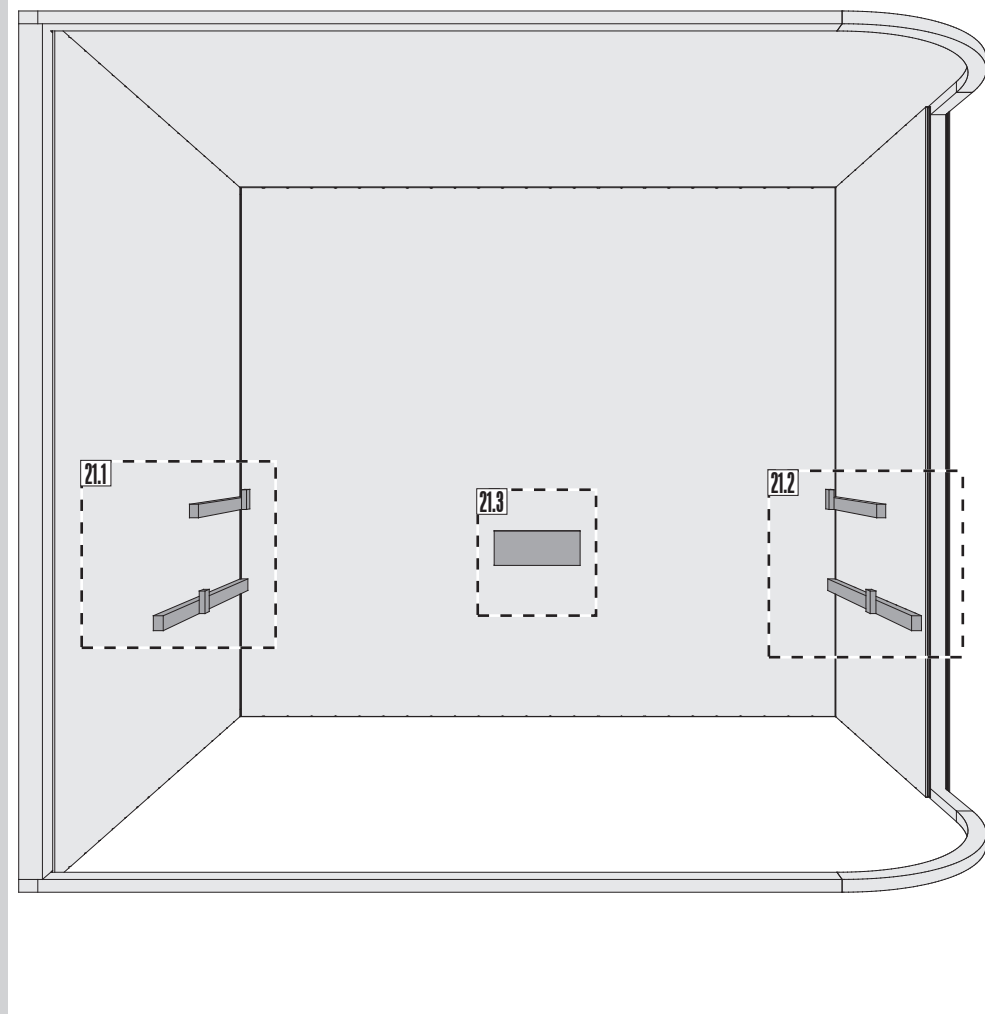


19.2

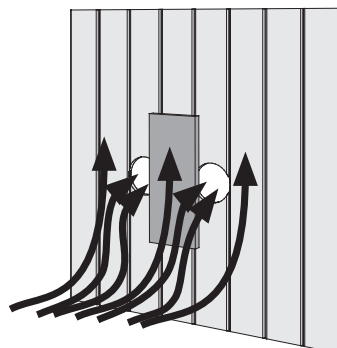
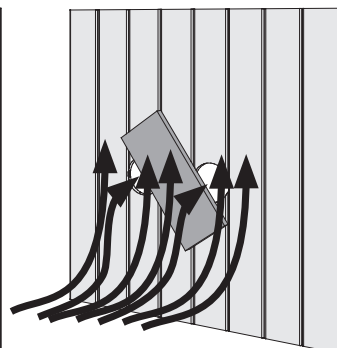
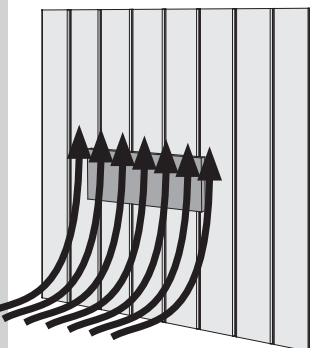
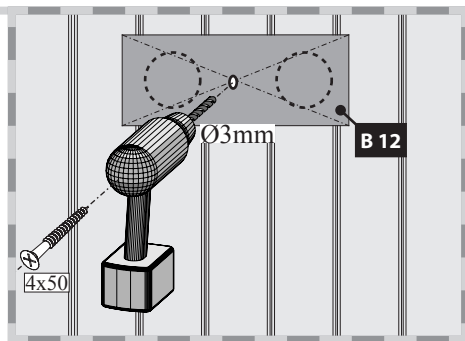


20





21.3



 Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen.

 Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens.

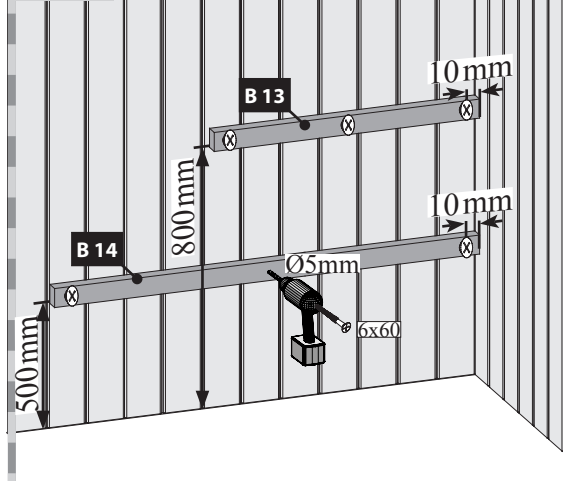
 Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, réglez l'écoulement de l'air selon vos désirs.

 Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos.

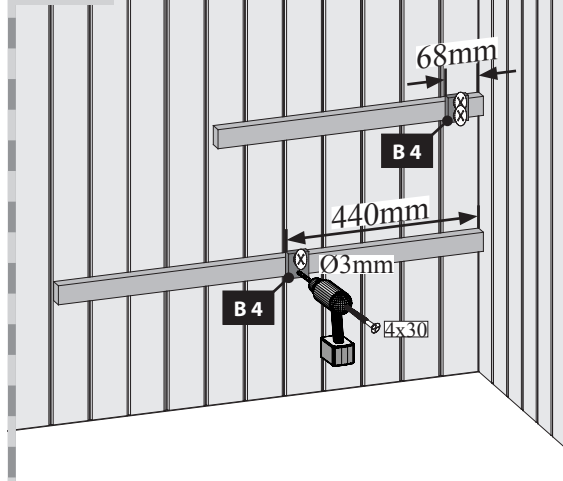
 This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes.

 Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione.

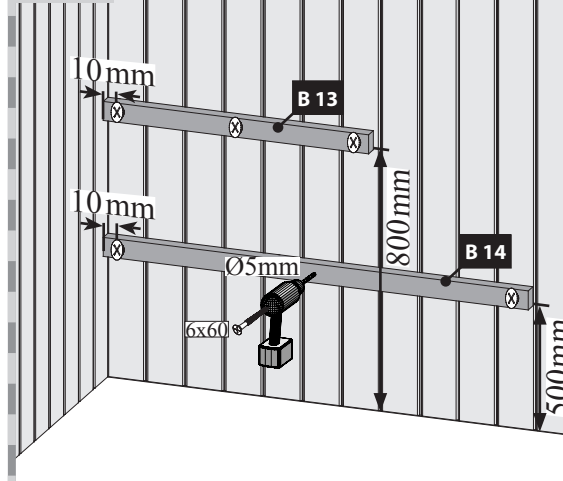
21.1-1



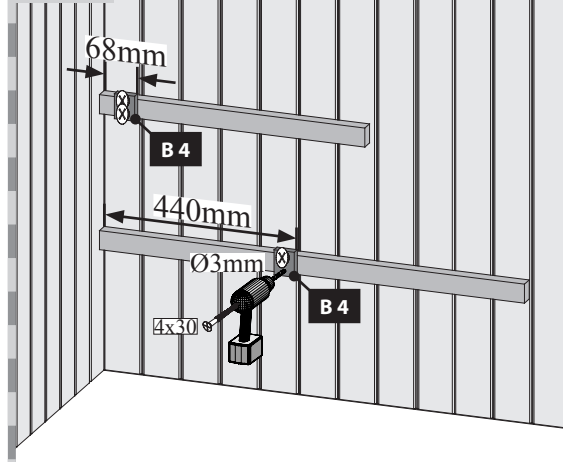
21.1-2



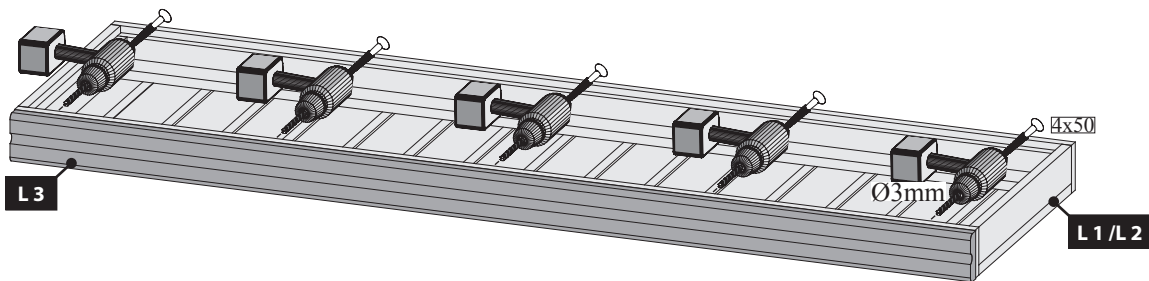
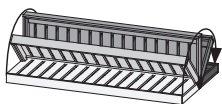
21.2-1



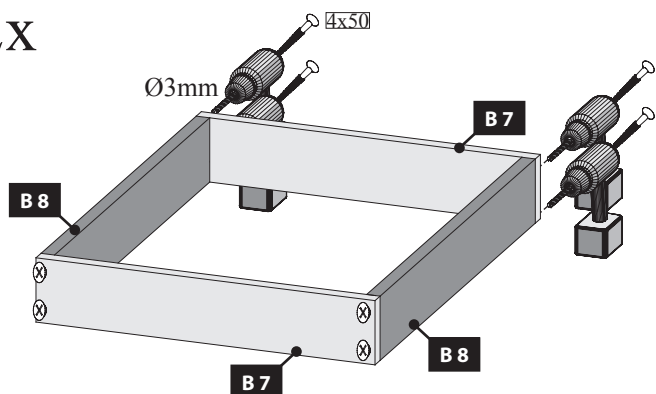
21.2-2



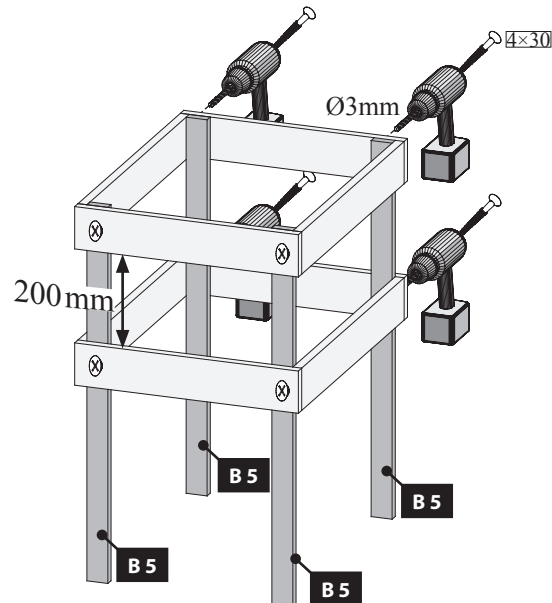
22 2x



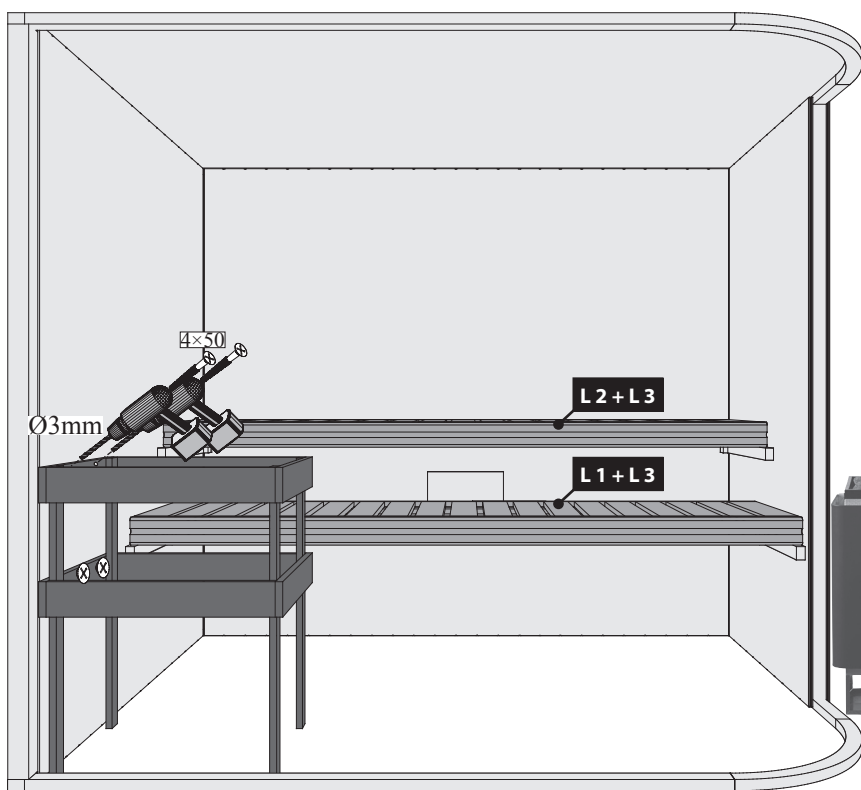
23 2x



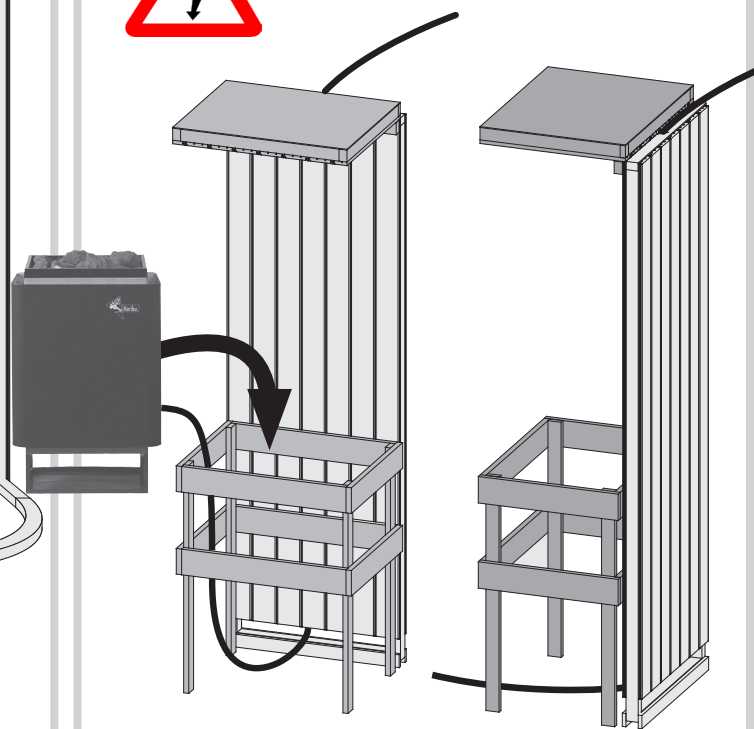
24



25



26



 Einbau Glastür

 Montage porte en verre

 Installation of glass door

 Montage van de glazen deur

 Montaje de la puerta de cristal

 Installazione portello di vetro

!!! 04 — 08 !!!

 **Einbau Glastür**

 **Installation of glass door**

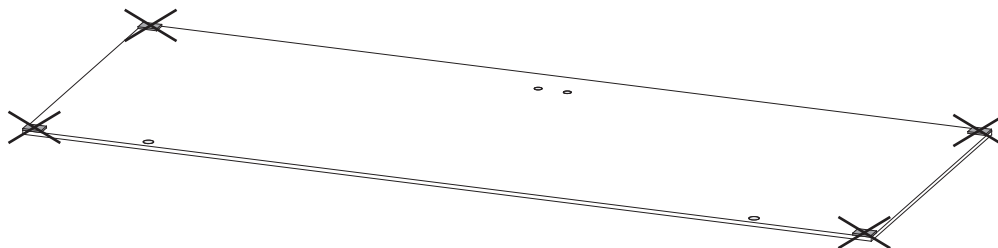
 **Montaje de la puerta de cristal**

 **Montage porte en verre**

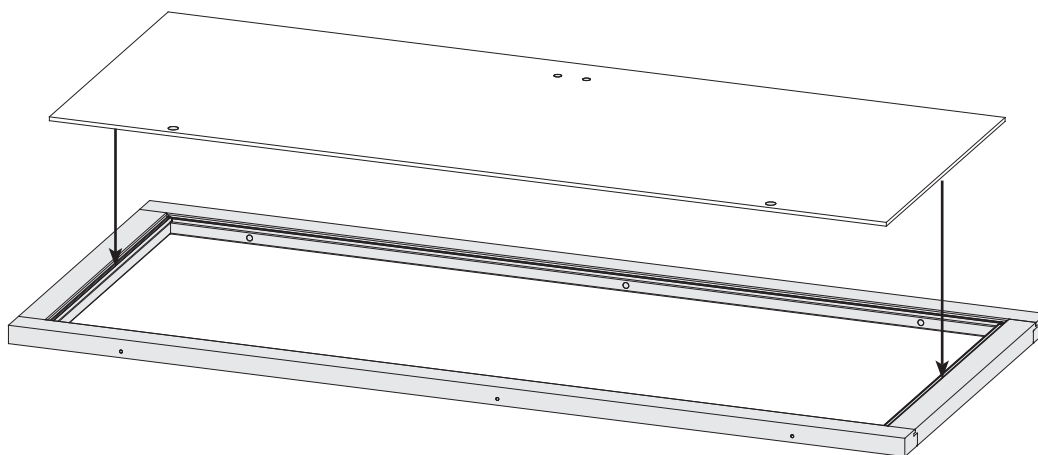
 **Montage van de glazen deur**

 **Installazione portello di vetro**

01



02



03

 **Das Saunätürglas im Türrahmen ausrichten!**

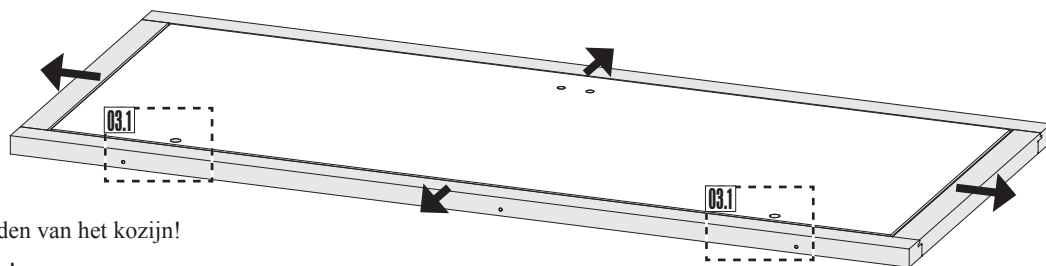
 **Bien aligner le verre à vitre!**

 **To start building up the door you need to center the glass in the wooden frame!**

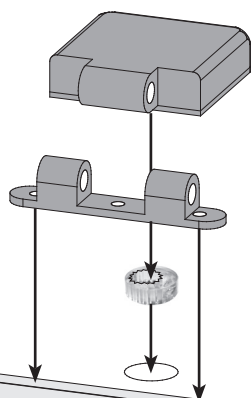
 **Plaats het glas van de sauna deur in het midden van het kozijn!**

 **¡Centrar la puerta de cristal dentro del marco!**

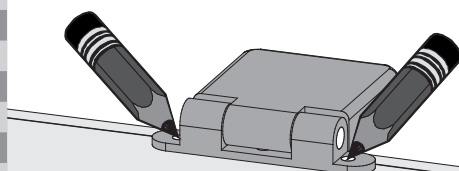
 **Allineare il vetro dello sportello sauna al telaio della porta!**



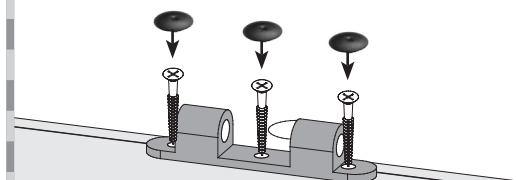
03.1-1



03.1-2



03.1-3



 **Einbau Glastür**

 **Installation of glass door**

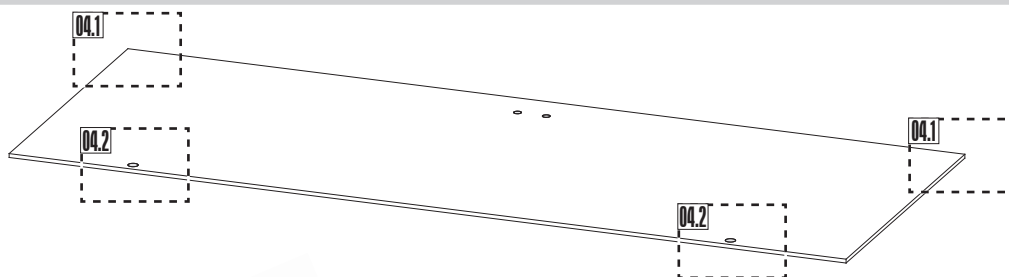
 **Montaje de la puerta de cristal**

 **Montage porte en verre**

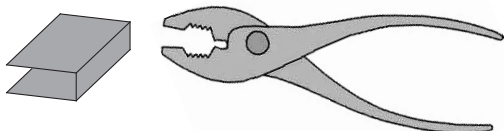
 **Montage van de glazen deur**

 **Installazione portello di vetro**

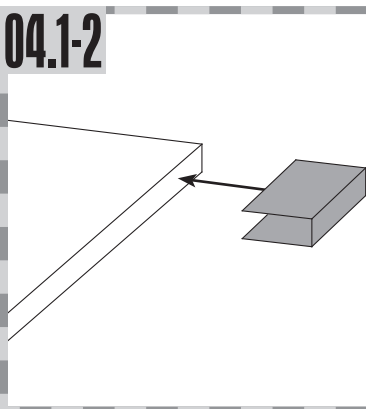
04



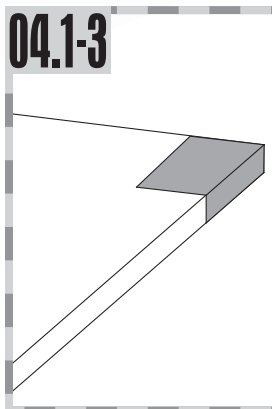
04.1-1



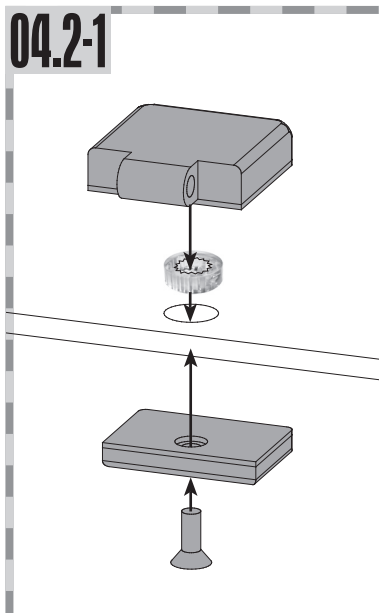
04.1-2



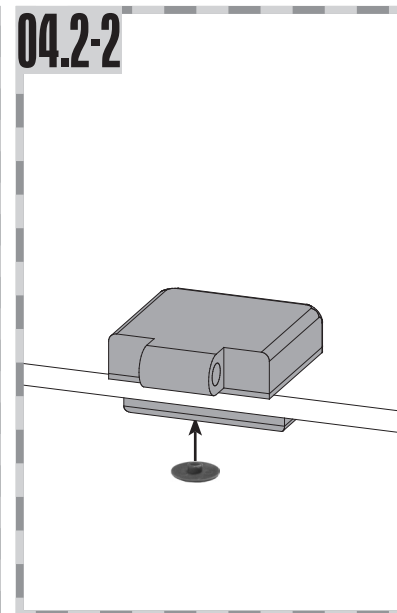
04.1-3



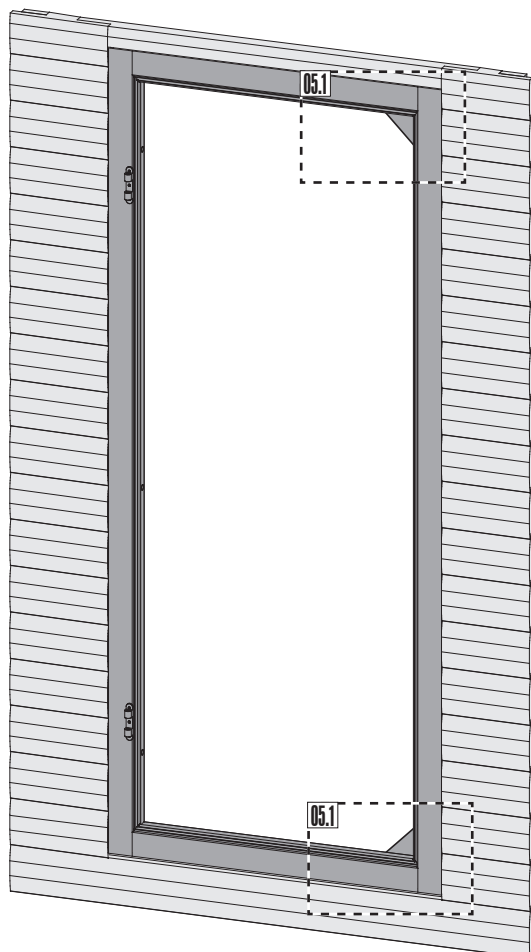
04.2-1



04.2-2



05



!!!



!!!

 **Achtung:** Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

 **Attention:** Tous les excenteurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

 **Attention:** All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

 **Attentie:** alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

 **Atención:** Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

 **Attenzione:** Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!

05.1-1



05.1-2



 **Einbau Glastür**

 **Installation of glass door**

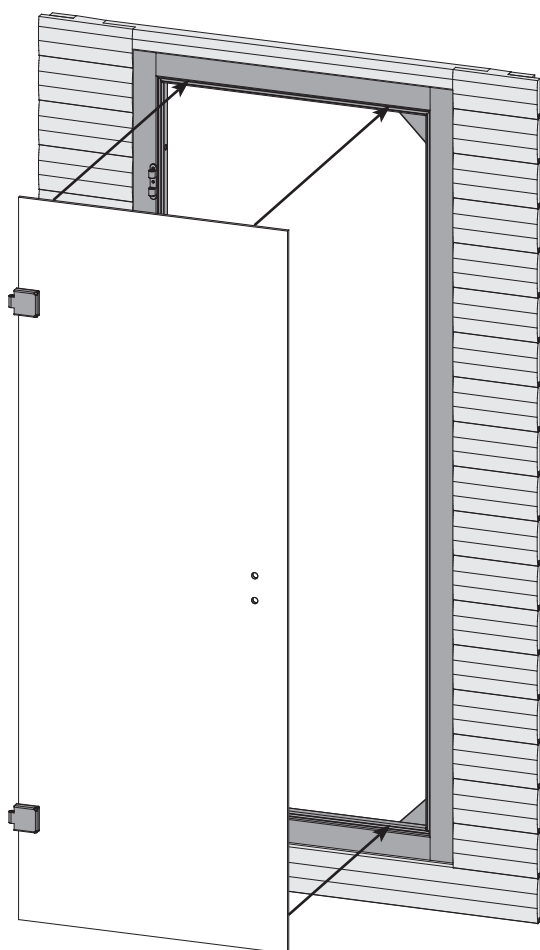
 **Montaje de la puerta de cristal**

 **Montage porte en verre**

 **Montage van de glazen deur**

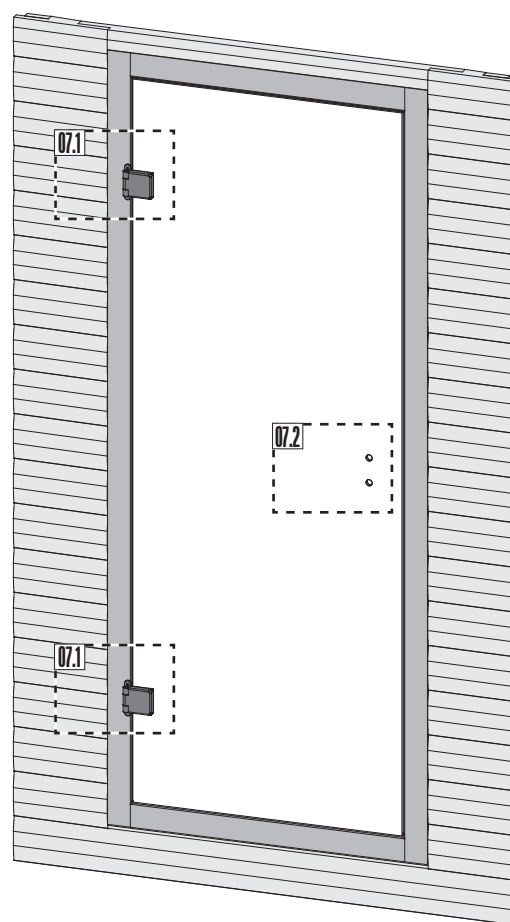
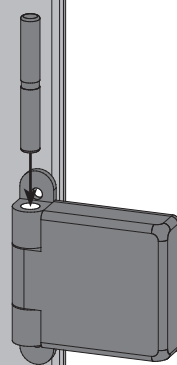
 **Installazione portello di vetro**

06

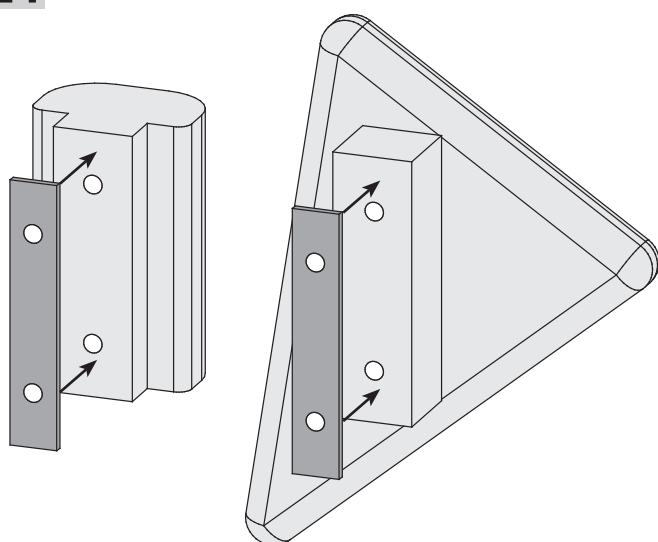


07

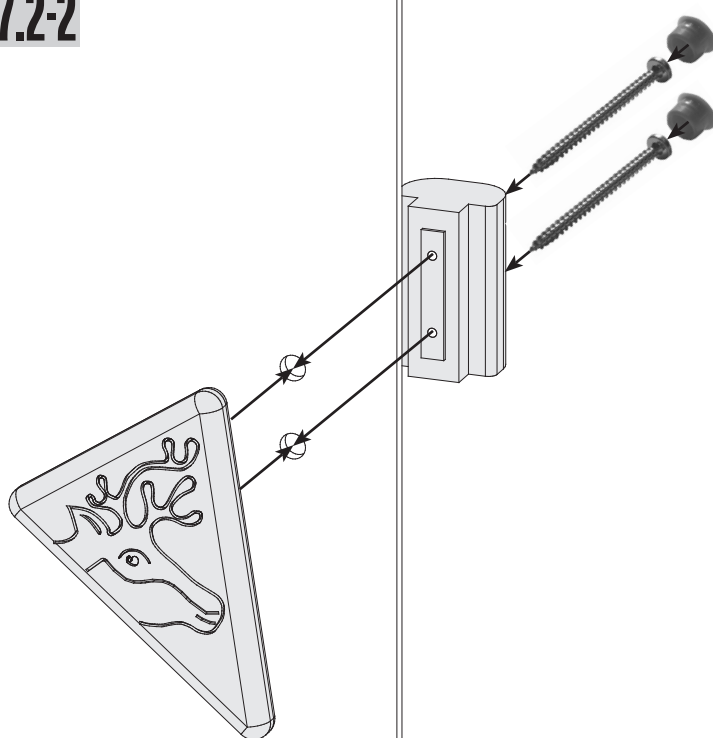
07.1



07.2-1



07.2-2



 Seitenverstellung + Höhenverstellung

Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

 Positionnement latéral + positionnement hauteur

Attention: Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

 Lateral adjustment + height adjustment

Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

 Zijverstelling + hoogteverstelling

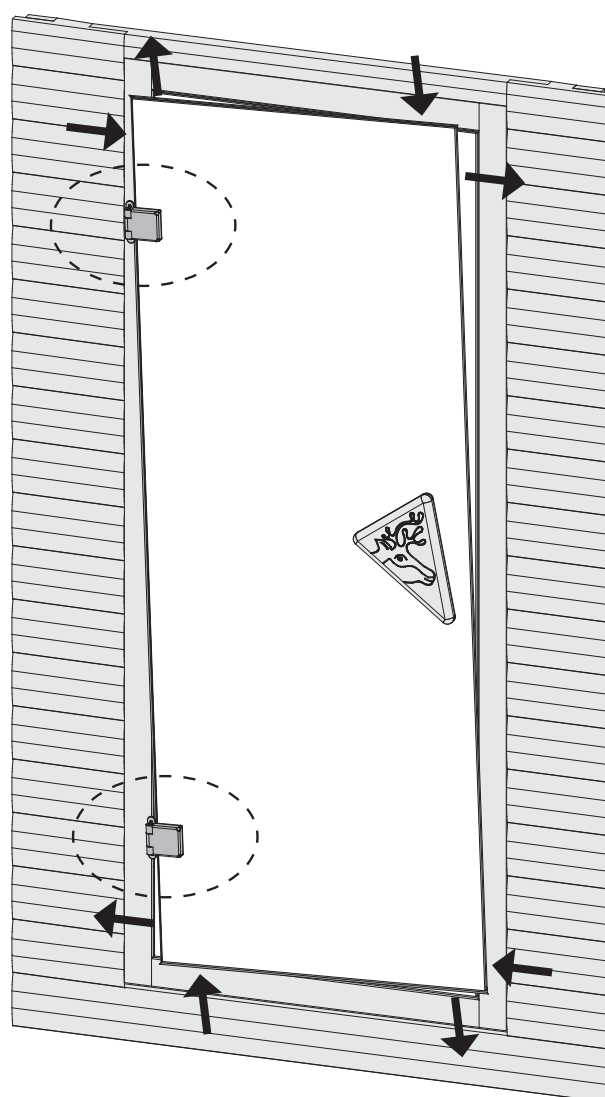
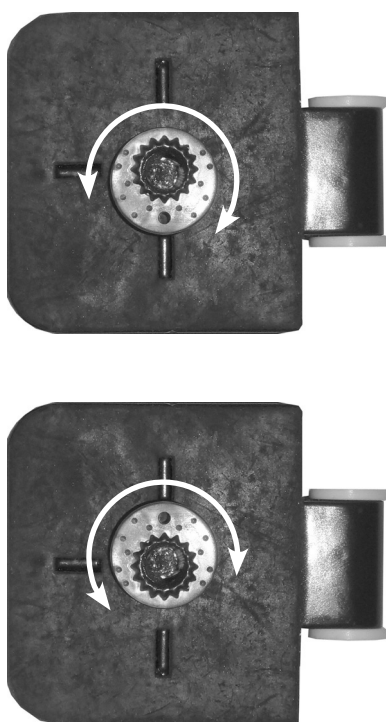
Attentie: alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

 Regulación lateral + regulación de la altura

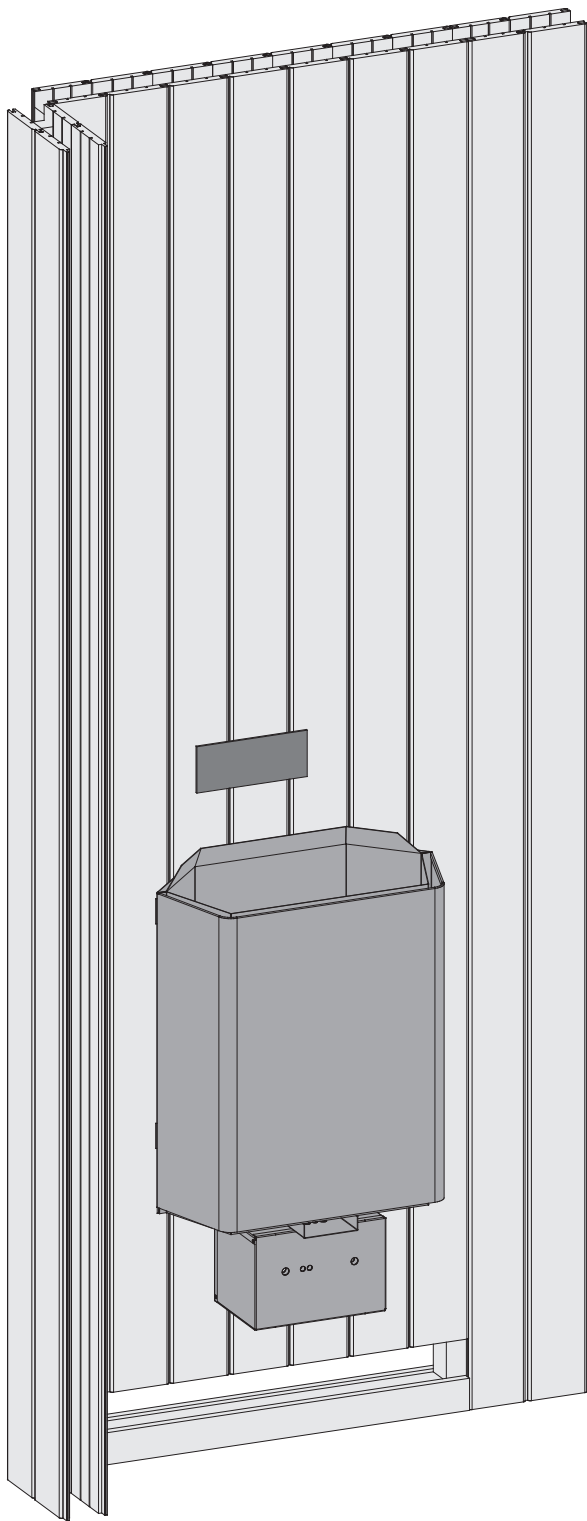
Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

 Regolazione laterale + regolazione dell'altezza

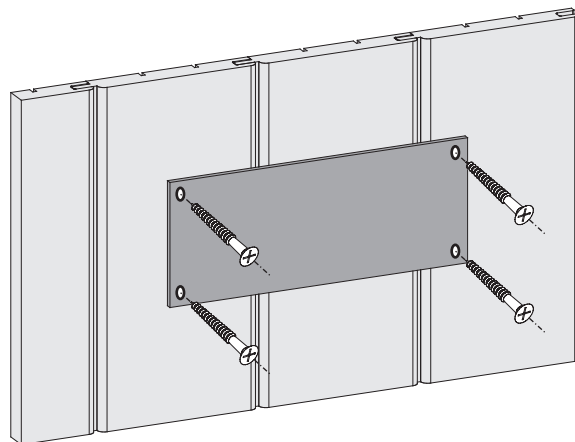
Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!



01



02



Entfernen Sie die Schutzfolie vom beiliegenden TÜV-Schild.

Lassen Sie den Saunaofen von einem zugelassenen Elektrofachmann anschließen. Dieser markiert den installierten Ofen auf dem TÜV-Schild.

Bringen Sie das TÜV-Schild an einer gut sichtbaren Stelle über dem Ofen an.

